



LTA6G7331E

CA	Manual d'usuari Rentadora	2
EN	User Manual Washing Machine	33
PT	Manual de instruções Máquina de lavar	64
SV	Bruksanvisning Tvättmaskin	95



Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



D'acord amb el nostre compromís per ser més sostenibles, hem reduït l'ús de paper i oferim els manuals de l'usuari en línia. Pots accedir al manual complet a aeg.com/manuals



Accediu a consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació a aeg.com/support



Compreu accessoris, consumibles i recanvis originals per al vostre aparell a aeg.com/shop

Subjecte a canvis sense preavís.

CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	2
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	4
3. INSTAL·LACIÓ.....	6
4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	9
5. INFORMACIÓ TÈCNICA.....	10
6. TAULER DE CONTROL.....	11
7. OPCIONS.....	12
8. TAULA DE PROGRAMES.....	15
9. CONFIGURACIÓ.....	19
10. ÚS DIARI.....	20
11. CURA I NETEJA.....	23
12. VALORS DE CONSUM.....	27
13. GUIA RÀPIDA.....	28
14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	32

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT



Abans de començar la instal·lació i l'ús d'aquest aparell, llegeixi atentament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Manteniu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.

- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Si l'aparell disposa d'un sistema de bloqueig infantil, cal que l'activeu.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest parell és de tipus domèstic, només per a roba que es pot rentar a màquina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La càrrega màxima de l'electrodomèstic és de 7 kg. No sobrepassu la càrrega màxima de cada programa (vegeu el capítol "Programes").
- La pressió de l'aigua de la presa de connexió d'entrada ha de ser d'entre 0,5 bar (0,05 MPa) i 10 bar (1,0 MPa).
- Els orificis de ventilació de la base no poden quedar obstruïts per moquetes, estores ni cap altre revestiment del terra.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa d'aigua amb les mànegues subministrades o amb mànegues noves adquirides al Servei Tècnic Oficial.
- No reutilitzeu jocs de mànegues antics.
- Si el cable d'alimentació està danyat, el fabricant, el centre de servei autoritzat o bé una persona qualificada l'haurà de substituir per evitar qualsevol perill elèctric.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendol·leu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació



La instal·lació ha de complir amb la normativa nacional.

- Retireu l'embalatge i els cargols de fixació per al transport, inclosos els maniguets de goma i els separadors de plàstic.
- Deseu els cargols de transport en un lloc segur. Si més endavant heu de traslladar l'aparell, els haureu de tornar a cargolar per bloquejar el tambor i evitar malmetre'n l'interior.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- No instal·leu l'aparell ni el feu servir en llocs on la temperatura pugui ser inferior a 0 °C ni a llocs on quedi exposat a les inclemències del temps.
- El terra on col·loqueu l'aparell cal que sigui planer, estable, resistent a l'escalfor i net.
- Assegureu-vos que hi hagi circulació d'aire entre l'aparell i el terra.
- Quan l'aparell es trobi en la seva posició permanent, comproveu que estigui ben anivellat amb l'ajuda d'un nivell de bombolla. Si no està anivellat, ajusteu el peu fins que ho estigui.
- No instal·leu l'aparell directament sobre un desguàs del terra.

- No esquitxeu l'aparell amb aigua ni l'exposeu a alts graus d'humitat.
- No instal·leu l'aparell en un lloc on no es pugui obrir la tapa de l'aparell del tot.
- No col·loqueu cap recipient tancat sota l'aparell per recollir l'aigua de possibles fuites. Poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat per saber quins accessoris podeu utilitzar.

2.2 Connexió elèctrica



AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- AVÍS: Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Feu servir sempre un sòcol antioxoc correctament instal·lat.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- No toqueu el cable d'alimentació ni el sòcol amb les mans molles.

- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.

2.3 Connexió d'aigua

- La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.
- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic autoritzat perquè la substitueixin.
- Quan traieu l'aparell del seu embalatge, és possible que vegeu caure aigua de la mànega de desguàs. Això és perquè a la fàbrica s'ha provat l'aparell fent servir aigua.
- Podeu estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Posi's en contacte amb un servei autoritzat per l'altra mànega de desguàs i l'extensió.
- Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'aixeta després de la instal·lació.
- Tanqueu l'aixeta de l'aigua cada cop que utilitzeu l'aparell.

2.4 Utilització

AVÍS!

Risc de lesió, descàrregues elèctriques, incendi, cremades o danys a l'aparell.

- Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No renteu teixits molt bruts d'oli, greix o altres substàncies greixoses. Pot fer malbé les parts de goma de l'aparell. Renteu primer aquests teixits a mà abans de posar-los a l'aparell.

- No feu servir fragàncies de roba per evitar el risc de fer malbé les parts de plàstic i goma de l'aparell.
- Assegureu-vos de treure qualsevol objecte metàl·lic de la roba.

2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys 10 anys després de la data en què es deixi de fabricar aquest model: motor i raspalls del motor, transmissió motor-tambor, bombes, amortidors i molles, tambor, hèlix i coixinets del tambor, escalfadors i accessoris relacionats com les bombes, canonades i accessoris relacionats com les mànigues, vàlvules, filtres i sistemes antifuita, circuits elèctrics del quadre de comandament, pantalles electròniques, commutadors de pressió, termòstats i sensors, actualitzacions de software i firmware incloent-hi el software de reinici, porta, frontisses i juntes de la porta, sistema de tancament de la porta, compartiments de plàstic incloent-hi els caixetins de detergent. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

2.6 Rebuig

⚠ AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de les preses de corrent i aigua.
- Talleu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.

- Retireu la fixació de seguretat de la porta per evitar que un infant o animal quedi atrapat en el tambor.
- Si heu de llançar l'aparell, feu-ho d'acord amb les regulacions locals de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

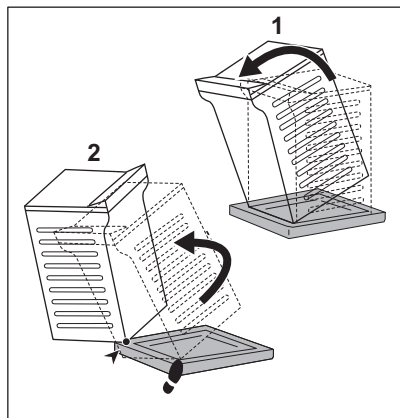
3. INSTAL·LACIÓ

⚠ AVÍS!

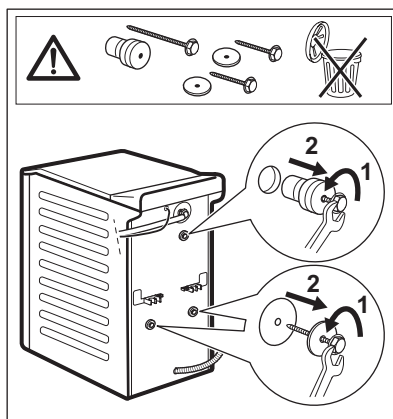
Consulteu els capítols de seguretat.

3.1 Desembalatge i col·locació

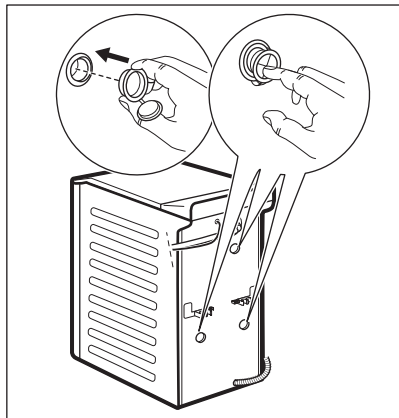
1.



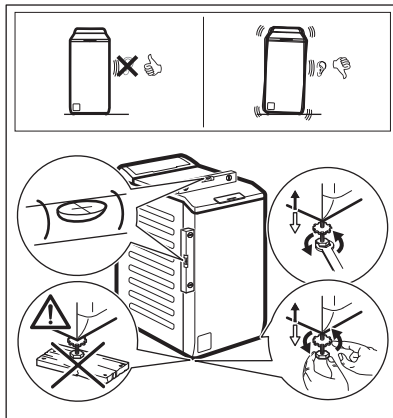
2.



3.



4.



Ajusteu l'aparell correctament per prevenir que vibri, faci soroll o es mogui mentre està funcionant.

⚠ AVÍS!

No poseu cartó, llana o altres materials a sota de l'aparell per ajustar-ne l'alçada.

i

Assegureu-vos que les catifes no interrompin la circulació d'aire per sota de l'aparell.
Assegureu-vos que l'aparell no toqui la paret o altres unitats.

Us recomanem que conserveu l'embalatge i els pernys provisionals de transport per si calgués transportar l'aparell en un altre moment.



Subjecte a canvis sense avís previ.

La mànega del desaigüe ha d'estar a una alçada d'entre 600 i 1000 mm.

La mànega del desaigüe pot tenir un màxim de 4000 mm. Per altres tipus de mànegues de desaigüe, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

3.4 Connexió elèctrica

Un cop acabada la instal·lació, connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica.

L'etiqueta energètica i el capítol "especificacions tècniques" detallen les necessitats elèctriques de l'aparell. Assegureu-vos que siguin compatibles amb la presa de corrent principal.

Comproveu que la vostra instal·lació elèctrica pugui suportar la càrrega màxima necessària, comptant també amb qualsevol altre aparell que pugui estar també engegat.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra.

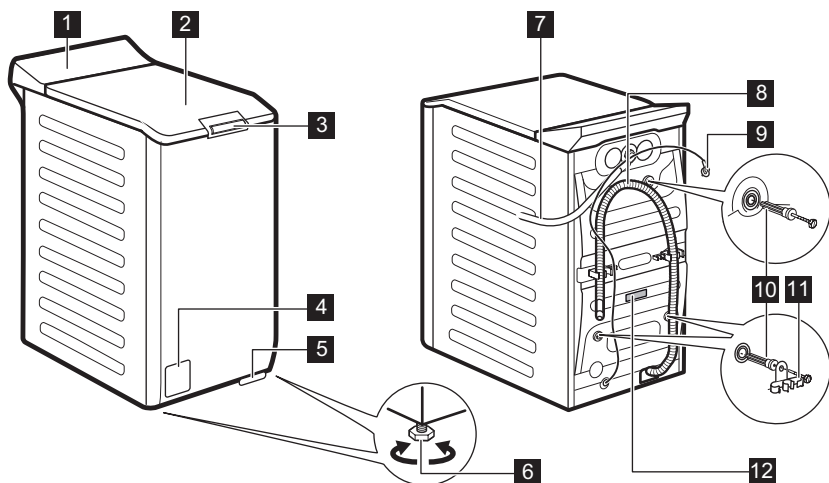
El cable d'alimentació ha de ser fàcilment accessible després d'instal·lar l'aparell.

Si cal fer qualsevol mena d'intervenció elèctrica per instal·lar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat.

El fabricant no accepta cap responsabilitat per danys o lesions degudes a l'incompliment de les precaucions de seguretat abans esmentades.

4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

4.1 Informació general de l'aparell



1 Tauler de control

2 Tapa

3 Tapa maneta abatible

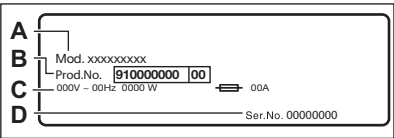
4 Filtre de la bomba de drenatge

- 5 Nivellador per moure l'aparell
- 6 Suports per anivellar l'aparell
- 7 Mànega d'entrada
- 8 Mànega de drenatge
- 9 Cable d'alimentació

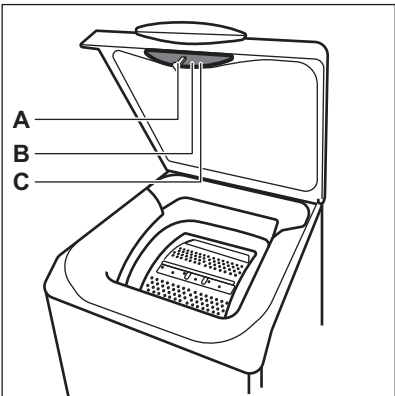
- 10 Cargols de transport
- 11 Suport de la mànega
- 12 Placa d'identificació

Informació de registre del producte.

A l'etiqueta energètica s'hi especifiquen el model (A), el número del producte (B), les necessitats elèctriques (C) i el número de sèrie (D).



A l'etiqueta d'informació s'hi especifiquen el model (A), el número de producte (B) i el número de sèrie (C).



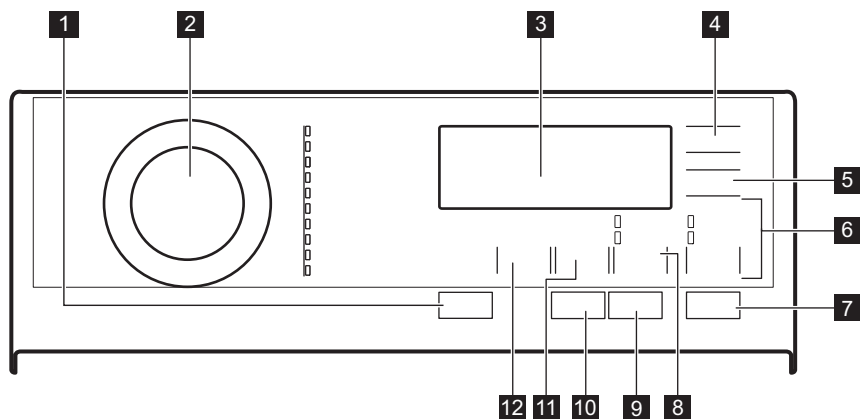
5. INFORMACIÓ TÈCNICA

Mesura	Amplada/Alçada/Fondària total	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Connexió elèctrica	Voltatge	230 V
	Potència total	2100 W
	Fusible	10 A
	Freqüència	50 Hz
Grau de protecció garantida per la coberta contra la introducció de partícules sòlides i humitat, tret d'on els equips de baixa tensió no disposen de protecció contra la humitat		IPX4
Pressió d'aigua	Mínim	0,5 bar (0,05 MPa)
	Màxim	10 bar (1,0 MPa)
Subministrament d'aigua 1)		Aigua freda
Càrrega màxima	Cotó	7 kg

1) Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a una presa d'aigua amb 3/4" rosca.

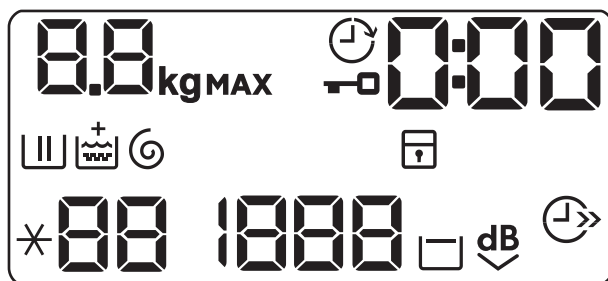
6. Tauler de control

6.1 Descripció del tauler de control



- | | |
|--|--|
| 1 On/Off botó | 8 Manchas/Pre-Lav. botó tàtil "omet" <ul style="list-style-type: none">• Manchas opció• Pre-Lav. opció |
| 2 Dial de programes | 9 Anti-Alergia botó tàtil |
| 3 Pantalla | 10 Detergente liquido botó tàtil |
| 4 Inicio Diferido botó tàtil | 11 Centrif. botó tàtil per reduir |
| 5 Extra Rápido botó tàtil | 12 Temp. °C botó tàtil |
| 6 Botó tàtil "omet" Aclarado/Enxag. <ul style="list-style-type: none">• Extra Aclarado/Enxag. opció• Opció Aclarado/Enxag. | |
| 7 Inicio/Pausa botó tàtil | |

6.2 Pantalla



L'indicador **kg** parpelleja mentre es calcula la càrrega de roba.

MAX Indicador de càrrega màxima. Parpelleja si la càrrega de la bugada supera el màxim assignat al programa seleccionat.

Indicador de tapa bloquejada.

Indicador Inici retardat.

0:00 L'indicador digital pot mostrar:

- La durada del programa (per exemple, **2:40**).
- La durada del compte enrere (per exemple, **30'** o **2h**).
- La finalització del cicle ().
- Un codi d'alarma (**E20**).
- Indicació del nombre total d'hores de funcionament de l'aparell. Vegeu la secció "Comptador d'hores de funcionament" al paràgraf "Ajustaments" per obtenir més informació.

Indicador de fase de rentatge. Parpelleja durant les fases de pre-entratge i rentatge.

Indicador fase d'esbandida. Parpelleja durant la fase d'esbandida.

Opció extrasuau. L'indicador **+** es mostra sobre de si seleccioneu l'opció.

Indicador de fases de centrifugació i drenatge. Parpelleja durant les fases de centrifugació i drenatge.

Indicador de bloqueig infantil.

88 Indicador de temperatura. L'indicador *** - -** es mostra si seleccioneu aigua freda.

1888 Indicador de velocitat de centrifugació.

- - - Indicador sense centrifugació. La fase de centrifugació està desactivada. L'aparell no més activarà la fase de drenatge.

Indicador d'Esbandida i espera.

dB Indicador Extrasilenciós.

Indicador d'estalvi de temps.

7. OPCIONS

7.1 Introducció



Les opcions/funcions no estan disponibles per a tots els programes. Comproveu la compatibilitat entre les opcions/funcions i els programes a la «Taula de programes». Una opció/funció pot excloure'n una altra. En aquests casos, l'aparell no us deixa seleccionar les opcions/funcions incompatibles alhora.

Manteniu sempre la pantalla i els botons nets i secs.

7.2 On/Off

Si premeu aquest botó durant alguns segons, activareu o desactivareu l'aparell. Sonen dos senyals diferents si engegeu o apagueu l'aparell.

Com que la funció de mode en repòs desactiva l'aparell automàticament per reduir el consum energètic en alguns casos, potser haureu d'activar-lo de nou.



El programa seleccionat per defecte quan engegeu la màquina és sempre el programa Eco 40-60.

Per a més informació, llegiu el paràgraf «Mode repòs» de l'apartat «Ús diari».

7.3 Temp.°C

Quan seleccioneu un programa, l'aparell us suggereix una temperatura per defecte automàticament.

Seleccioneu aquesta opció per modificar la temperatura per defecte.

L'indicador *-- = s'il·lumina l'aigua freda com a temperatura escollida (l'aparell no escalfarà l'aigua).

7.4 Centrif.

Quan seleccioneu un programa, l'aparell estableix automàticament la màxima velocitat de centrifugació permesa.

Toqueu diverses vegades aquest botó per:

- **Reduir la velocitat de centrifugació.**



La pantalla només mostra les velocitats de centrifugació disponibles per al programa escollit.

- **Activació de l'opció Esbandida i espera.**

No es farà la centrifugació final. L'aigua que l'última esbandida no es buida per evitar que s'arrugui la roba. El programa finalitza amb aigua a dins del tambor.

La pantalla mostra l'indicador . La tapa continua bloquejada i el tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arruges. Heu de buidar l'aigua perquè es desbloquegi la tapa.

Si toqueu el botó Inicio/Pausa, l'aparell activarà una fase de centrifugació i buidarà l'aigua.



L'aparell buidarà l'aigua automàticament quan hagin pasat unes 18 hores.

- **Activació de l'opció Silenci extra.**

S'eliminen les fases de centrifugació del mig i del final. El programa finalitza amb aigua a dins del tambor. Això ajuda a reduir la formació d'arruges.

La pantalla mostra l'indicador . La tapa segueix bloquejada. El tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arruges. Heu de buidar l'aigua perquè es desbloquegi la tapa.

Aquest programa és molt silenciós, per tant, és ideal per activar-lo de nit durant les hores en què estan disponibles les tarifes d'electricitat reduïdes. En alguns programes, l'esbandida es duu a terme amb més aigua.

Si toqueu el botó Inicio/Pausa, l'aparell només activa la fase de drenatge.



L'aparell buidarà l'aigua automàticament quan hagin pasat unes 18 hores.

7.5 Manchas/Pre-Lav.

Premeu aquest botó diverses vegades per activar una de les dues opcions.

- **Manchas**

Selecioneu aquesta opció per afegir una fase antitacles al programa i tractar roba tacada o molt bruta amb un producte especial per a taques.

Afegiu el llevataques al

compartiment . El producte s'afegirà a la fase adequada del programa de rentada.



Aquesta opció allarga la durada del programa i no està disponible si la temperatura és inferior a 40 °C.

- **Pre-Lav.**

Feu servir aquesta opció per afegir una fase de prerentatge a 30 °C abans de la fase de rentatge.

Aquesta opció es recomana si la roba és molt bruta, sobretot si hi ha restes de sorra, pols, fang o altres partícules sòlides.



Aquesta opció pot allargar la durada del programa.

L'indicador corresponent a sobre del botó s'il·lumina.

7.6 Aclarado/Enxag.

Amb aquest botó podeu seleccionar una de les opcions següents:

- **Opció Extra Aclarado/Enxag.**

Aquesta opció afegeix esbandides segons el programa seleccionat.

Feu servir aquesta opció si la persona que ha de dur la roba és al·lèrgica a les restes

de detergents o en àrees on l'aigua és blana.



Aquesta opció allarga lleugerament la durada del programa.

- Sense fase de rentatge - Aclarado/Enxag.

L'aparell només activa les fases d'esbandida, centrifugació i drenatge del programa seleccionat.

L'indicador corresponent s'activarà.

7.7 Extra Rápido

Amb aquesta opció podeu reduir la durada del programa.

- Si la roba és mitjanament o poc bruta, pot ser convenient reduir la durada del programa. Toqueu aquest botó **una vegada** per reduir-ne la durada.
- Si la càrrega és petita, toqueu aquest botó **dues vegades** per seleccionar un programa extraràpid.

La pantalla mostra l'indicador

7.8 Anti-Alergia

Seleccioneu aquesta opció amb el programa de roba blanca Algod.. Quan s'opta per aquest programa, no es poden modificar ni la temperatura ni la durada del cicle. Les opcions Extra Rápido

"Extrasilencios" no estan disponibles.

L'indicador corresponent a sobre del botó s'il·lumina.

Aquesta opció, gràcies a la fase de rentada i de vapor, elimina més del 99,99% dels bacteris i virus, mantenint la temperatura per sobre de 60 °C durant tota la fase de rentada; amb una acció addicional sobre les fibres gràcies al vapor, una fase d'esbandida millorada garanteix una eliminació adient dels residus de detergent i dels microorganismes.

Aquesta opció garanteix també una reducció adient del pol·len i dels al·lèrgens.



Provat amb *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* i bacteriòfags MS2 en un assaig extern fet per Swisstatest Testmaterialien AG el 2021 (Núm. d'informe d'assaig 202120117).

7.9 Detergente liquido

Premeu aquest botó per adaptar el cicle en el cas de fer servir detergent líquid. Aquesta opció es queda activa també després d'apagar l'aparell, fins que es torni a anul·lar la selecció.

S'encén l'indicador corresponent.



PRECAUCIÓ!

Assegureu-vos que el selector líquid/pols del compartiment del detergent estigui a la posició correcta. Vegeu el capítol "Detergent líquid o en pols".

7.10 Inicio Diferido

Amb aquesta opció, podeu endarrerir l'inici d'un programa per tal que s'activi quan millor us convingui.

Toqueu el botó diverses vegades per establir la durada del compte enrere. El temps s'incrementa en intervals de 30 minuts fins a 90 minuts i de 2 hores fins a 20 hores.

Després de tocar el botó Inicio/Pausa, la pantalla mostra l'indicador i la durada del compte enrere escollida. L'aparell inicia el compte enrere.

7.11 Inicio/Pausa

Toqueu el botó Inicio/Pausa per iniciar o posar l'aparell en pausa, o per interrompre un programa en funcionament.

8. TAULA DE PROGRAMES

Programes de rentatge

Programa	Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència Velocitats de centrifugació	Càrrega màxima	Descripció del programa
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 rpm 1300-400 rpm	7 kg	Roba de cotó blanca i de color. Roba amb brutícia normal. El consum d'energia disminueix i la durada del programa de rentat s'allarga per optimitzar els resultats del rentat.
Algod.	40 °C 95 °C-Freda	1300 rpm 1300 - 400 rpm	7 kg	Cotó blanc i de color Peces de cotó molt brutes o amb brutícia normal.
Sintéticos	40 °C 60 °C-Freda	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg	Roba sintètica o mixta. Roba amb brutícia normal.
Delicados	30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg	Teixits delicats com ara l'acrílic, la viscosa o els teixits mixtos que cal rentar d'una manera més suau. Roba mitjanament bruta o poc bruta.
 Lana/Làs+Seda	40 °C 40 °C-Freda	1200 rpm 1200- 400 rpm	1,5 kg	Llana que es pot rentar a màquina, llana que cal rentar a mà i altres teixits que mostren el símbol "Rentar a mà" ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C-30 °C	1200 rpm 1200 - 400rpm	3 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.

Programa	Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència Velocitats de centrifugació	Càrrega màxima	Descripció del programa
----------	--	---	----------------	-------------------------

	30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
--	----------------------	----------------------------	--

Outdoor



No feu servir suavitzant i assegureu-vos que no hi hagi restes de suavitzant al dispensador de detergent.

Roba d'esport a l'aire lliure, teixits tècnics i esportius, jaquetes impermeables i transpirables, jaquetes de tela amb interior separable o aïllament interior. La càrrega recomanada de la bugada és de 2 kg. Aquest programa també es pot fer servir com a cicle d'impermeabilització especialment concebut per al tractament de roba amb capa hidròfuga. Per activar el cicle d'impermeabilització, seguiu els passos següents:

- Introduïu el detergent en el dispensador .
- Introduïu un restaurador d'impermeabilitat específic per a teixits en el dispensador de suavitzant .
- Reduïu la càrrega a 1 kg.

Per millorar la restauració de la impermeabilitat, eixugueu la bugada a l'assecadora amb el programa Outdoor (si està disponible i si l'etiqueta de cura de la roba permet l'ús de l'assecadora).

Edredón/Edredão	40 °C 60 °C-Freda	800 rpm 800 - 400 rpm	2 kg	Mantes sintètiques individuals, roba enconxada, edredons, jaquetes de plomes i peces de roba similars.
Fácil Plancha/Engomar	40 °C 60 °C-Freda	800 rpm 800 rpm - 400 rpm	3 kg	Roba sintètica delicada. Roba poc bruta o amb brutícia normal. ⁵⁾

Programa	Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència Velocitats de centrifugació	Càrrega màxima	Descripció del programa
Centrif./Drenar	-	1300 rpm 1300 rpm - 400 rpm	7 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats. Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor.

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol “Valors de consum” per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.
Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

- 2) Durant aquest cicle, el tambor gira a poc a poc per rentar la roba amb delicadesa. Us pot semblar que el tambor no gira o que no gira bé, però és totalment normal en aquest programa
- 3) Programa de rentatge.
- 4) Programa de rentatge i fase d'impermeabilització.
- 5) Per tal de reduir la formació d'arrugues, aquest cicle regula la temperatura de l'aigua i inclou una rentada i centrifugació suaus. L'aparell afegeix algunes esbandides.

Compatibilitat d'opcions amb programes

	PROGRAMA Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lás+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
OPCIONES										
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -										■
Sense esbandida 	■	■	■	■	■		■		■	
Extrasilenciós  dB		■	■	■						
Manchas ¹⁾		■	■						■	
Pre-Lav.		■	■						■	

OPCIONES	PROGRAMA Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
Extra Aclarado/Enxag.		■	■	■			■		■	
Aclarado/Enxag.		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-Alergia		■								
Extra Rápido ²⁾		■	■	■					■	
Inicio Diferido	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Detergente líquido		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

- 1) Aquesta opció no està disponible per a temperatures inferiors a 40 °C.
- 2) Si establiu la durada més curta, us recomanem que carregueu menys roba al tambor. Podeu carregar el tambor al màxim, però els resultats de rentatge pot ser que siguin de menys qualitat.

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols univer- sal ¹⁾	Universal lí- quid	Líquid per roba de color	Llana deli- cada	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engo- mar	▲	▲	▲	--	--

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

▲ = Recomanat

-- = No recomanat

8.1 Woolmark Premium Wool Care- Blau



El cicle de rentat d'aquest aparell per a roba de llana ha estat provat i aprovat per The Woolmark Company per rentar peces de llana amb l'etiqueta "Rentar a mà" si la roba es renta seguint les instruccions indicades a les etiquetes corresponents i les del fabricant de la rentadora. M1145

El símbol de The Woolmark és una marca de certificació en molts països.

9. CONFIGURACIÓ

9.1 Senyals acústics

Per desactivar els senyals acústics quan s'ha acabat el programa, toqueu els botons Manchas/Pre-Lav. i Anti-Alergia
alhora durant 3 segons.



Els senyals acústics sonen igualment si l'aparell no funciona bé.

9.2 Bloqueig infantil

Amb aquesta opció podeu evitar que els infants juguin amb el panell de control.

- Per **activar/desactivar** aquesta opció, toqueu Centrif. i els botons Manchas/Pre-Lav. alhora fins que **s'il·lumini o apagui** l'indicador  a la pantalla.

Podeu activar aquesta opció:

- Després de tocar el botó Inicio/Pausa: tots els botons i el dial del programa es desactiven (llevat del botó On/Off).
- Abans de tocar el botó Inicio/Pausa: l'aparell no es pot iniciar.

L'aparell manté la selecció d'aquesta opció després d'apagar l'aparell.

9.3 Soft Plus permanent

Activeu l'opció Soft Plus per optimitzar la distribució del suavitzant i millorar la suavitat dels teixits.

Es recomana si feu servir suavitzant.



Aquesta opció allarga lleugerament la durada del programa.

Per **activar/desactivar** aquesta opció, toqueu els botons Temp. °C i Centrif. alhora fins que l'indicador **+ s'encengui o s'apagui** a sobre de l'indicador .

9.4 Esbandida extra permanent

Amb aquesta opció, podeu configurar de manera permanent l'opció d'esbandida addicional per a programes nous que establiu.

- Per **activar/desactivar** aquesta opció, toqueu els botons Manchas/Pre-Lav. i Aclarado/Enxag. . L'indicador corresponent al costat del botó s'il·lumina.

9.5 Comptador d'hores de funcionament

És possible veure la quantitat total d'hores de funcionament de l'aparell, començant des de la primera engegada. Aquest valor comptarà el temps de funcionament dels cicles (no inclou les pauses ni les hores d'inici diferit). Per visualitzar aquest valor, feu el següent:

1. Engegueu l'aparell prement el botó On/Off.

2. Gireu el selector de programes a la posició Eco 40-60 (la primera posició en sentit horari).
3. Mantingueu premuts uns segons els botons Manchas/Pre-Lav. i Anti-Alergia (dins un marge de 10 segons després d'engegar-lo. Passats aquests 10 segons, la combinació de tecles activa i desactiva els senyals acústics).
4. Passats 3 segons, apareixen indicades les hores totals de funcionament de l'aparell a la pantalla: p. ex., 1276 hores, la pantalla indica Hr durant 2 segons, 12 (milers i centenars) durant 2 segons i 76 (desenes i unitats).



Si el procediment no funciona (per haver superat els temps d'espera, una posició equivocada del selector de programes o una mala combinació de les tecles), apagueu l'aparell i repetiu la seqüència des del principi.

9.6 Restabliment dels valors de fàbrica

Aquesta funció permet restaurar les opcions predeterminades de fàbrica.
Per **activar** aquesta opció, feu el següent:

1. Engegueu l'aparell prement el botó On/Off.
2. Gireu el selector de programes a la posició Sintéticos (la tercera posició en sentit horari).
3. Mantingueu premuts uns segons els botons Manchas/Pre-Lav. i Anti-Alergia (dins un marge de 10 segons després d'engegar-lo. Passats aquests 10 segons, la combinació de tecles activa i desactiva els senyals acústics).
4. La pantalla indicarà — — — uns 5 segons.



Si el procediment no funciona (per haver superat els temps d'espera, una posició equivocada del selector de programes o una mala combinació de les tecles), apagueu l'aparell i repetiu la seqüència des del principi.

10. ÚS DIARI

10.1 Activació de l'aparell

1. Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
2. Obriu l'aixeta de l'aigua.
3. Premeu el botó On/Off per activar l'aparell.

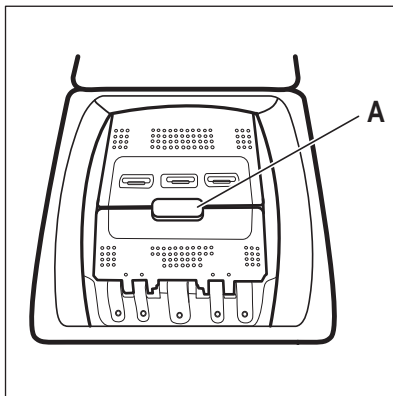
Escoltareu un petit senyal acústic.

La pantalla indica la durada del cicle Eco 40-60, del programa per defecte, la càrrega màxima (només durant uns quants segons), la velocitat de centrifugació predeterminada i els indicadors de les fases del programa.

10.2 Carregar la roba

1. Obriu la tapa de l'aparell.

2. Premeu el botó A.



El tabor s'obre automàticament.

3. Col·loqueu les peces de roba dins el tabor, una per una.

4. Espolseu les peces de roba abans d'introduir-les al tambor de l'aparell.
5. Tanqueu el tambor i la tapa.

PRECAUCIÓ!

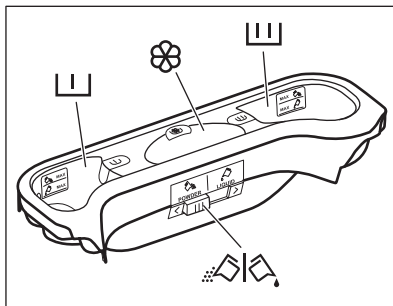
- No sobrecarregueu el tambor.
- Assegureu-vos que no hi quedi roba entre la junta i l'aparell i que tanqueu correctament el tambor.
- Rentar taques molt greixoses o utilitzar fragàncies podria fer malbé les peces de goma de l'aparell.

10.3 Compartiments per al detergent. Detergent i additius

1. Mesureu el detergent i el suavitzant.
2. Poseu el detergent i el suavitzant al compartiment corresponent.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o envàs dels productes.



Compartiment del detergent per a la fase de prerenatge.



Les marques MAX són el nivell màxim de detergent (en pols o líquid).
Si seleccioneu un programa amb taques, afegiu el detergent (en pols o líquid).

Compartiment del detergent per a la fase de rentatge.



Les marques MAX són el nivell màxim de detergent (en pols o líquid).

Compartiment per als additius (suavitzant, mido).

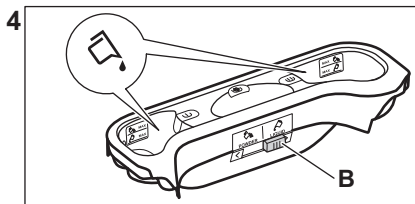
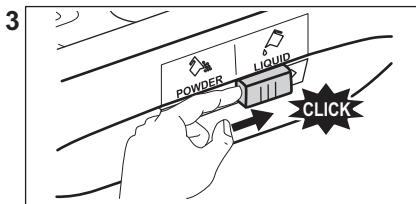
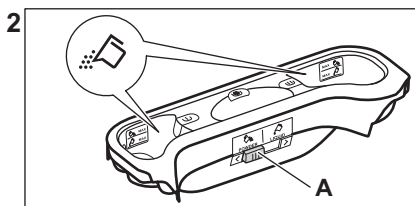
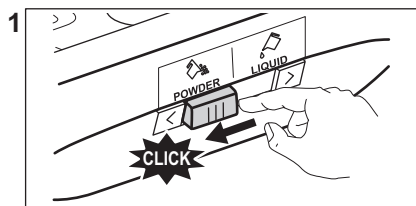


La marca **M** és el nivell màxim d'additius líquids.



Solapa per a detergent líquid o en pols.

10.4 Detergent líquid o en pols



- Posició **A** per a detergent en pols (configuració de fàbrica).
- Posició **B** per a detergent líquid.



Si feu servir detergent líquid:

- No feu servir detergents gelatinosos ni molt densos.
- No sobrepassau el nivell màxim de líquid.
- No seleccioneu la funció d'inici amb retard.



Si una selecció **no és possible**, l'indicador no s'il·lumina i sona un senyal acústic.

10.5 Establir un programa

1. Gireu el selector de programa i seleccioneu el programa:
 - S'encén l'indicador corresponent al programa.
 - L'indicador Inicio/Pausa parpelleja.
 - La pantalla indica: la temperatura predeterminada, la velocitat de centrifugació, els indicadors de les fases del programa i la durada del programa.
2. Si cal, modifiqueu la temperatura, la velocitat de centrifugació, la durada del cicle o afegiu opcions vàlides. Quan activeu una opció, s'encén l'indicador lluminós d'aquesta opció.

10.6 Més informació sobre l'ús diari

ProSense System detecció de la càrrega

El ProSense ajusta automàticament la durada del programa segons la càrrega del tambor per aconseguir els millors resultats al més ràpid possible. Quan s'acaba la detecció de càrrega i **en cas de sobrecàrrega del**

tambor, l'indicador **MAX** estarà intermitent a la pantalla. Podeu posar l'aparell en pausa per treure'n les peces que calgui. Si no ho feu, el programa de rentat comença igualment.

Establir un programa

Gireu el selector de programes S'encén l'indicador corresponent al programa. La pantalla indica la temperatura per defecte, la velocitat de centrifugació i les funcions disponibles. Toqueu el botó Inicio/Pausa per iniciar el programa. La tapa està bloquejada i la pantalla mostra l'indicador

Inici d'un programa amb l'opció de retard

1. Premeu repetidament el botó Inicio Diferido fins que a la pantalla s'indiqui el retard desitjat.

2. Premeu el botó Inicio/Pausa. Es bloqueja la porta de l'aparell i comença el compte enrere de l'inici diferit. Quan el compte enrere hagi acabat, el programa s'inicia automàticament.

Interrompre un programa i canviar les opcions.

1. Mentre el programa està funcionant només podeu modificar algunes opcions. Premeu el botó Inicio/Pausa.

2. Modifiqueu les opcions. La informació de la pantalla canviarà segons les modificacions que feu

3. Toqueu Inicio/Pausa un altre cop. El programa de rentat continua.

Cancel·lar un programa en funcionament

- Premeu el botó On/Off per cancel·lar el programa i desactivar l'aparell. Premeu un altre cop per activar l'aparell.

Obertura de la tapa

Si la temperatura i el nivell d'aigua del tambor són massa alts,  l'indicador es queda activat i no es pot obrir la tapa.

Per obrir la tapa

- Premeu el botó On/Off.
- Espereu uns quants minuts i obriu la tapa amb cura. Ara podeu afegir o retirar peces de roba
- Tanqueu la tapa i premeu Inicio/Pausa continuarà el programa de rentat.

Buidar l'aigua al final d'un cicle

El programa de rentat ha acabat però encara hi ha aigua al tambor. El tambor gira de tant en tant per prevenir que s'arrugui la roba.

L'indicador de bloqueig de la tapa  està encès. Heu de buidar l'aigua per obrir la tapa:

- Toqueu el botó Centrif. per reduir la velocitat de centrifugació proposada per l'aparell
- Premeu Inicio/Pausa
- Quan el programa s'acabi i l'indicador de tapa bloquejada  s'apagui, podreu obrir la porta i la tapa.
- Premeu On/Off per desactivar l'aparell.

Funció de repòs

La funció de repòs desactiva automàticament l'aparell per reduir el consum energètic.

11. CURA I NETEJA



AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

11.1 Programa de neteja periòdica

Una neteja periòdica ajuda a conservar l'aparell en bon estat.

Després de cada cicle, deixeu la tapa i la porta del tambor entreoberts perquè es ventilin i eixuguin la humitat de dins de l'aparell. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolieu-lo del corrent.

Recomanacions periòdiques de neteja:

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes

Neteja de la junta de la tapa	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Als paràgrafs següents es detalla com cal netejar cada peça.

11.2 Eliminar objectes estranys



Buideu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle.

Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons, monedes, etc.) que pugueu trobar als filtres i al tambor. Vegeu els paràgrafs “Neteja del tambor”, “Neteja de la bomba de drenatge” i “Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula”. Vigileu amb les cortines. Retireu els ganxos o col·loqueu les cortines a l'interior d'una bossa especial per a màquines de rentar o coixinera. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat, si calgués.

11.3 Neteja externa

Netegeu l'aparell només amb aigua tèbia i sabó. Eixugueu bé totes les superfícies. No utilitzeu fregalls o materials que rasquin.



PRECAUCIÓ!

No feu servir ni alcohol, ni dissolvents, ni productes químics.



PRECAUCIÓ!

No netegeu les superfícies metàl·liques amb detergents clorats.

11.4 Descalcificació



La duresa de l'aigua de la vostra zona és alta o mitja, us recomanem que feu servir un producte descalcificador especial per a màquines de rentar.

Examineu de tant en tant el tambor per veure si hi ha calç.

Els detergents normals ja porten agents descalcificadors, però és recomanable fer un cicle amb el tambor buit i amb un producte descalcificador.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

11.5 Rentatge de manteniment

Si feu servir programes amb temperatures baixes, pot ser que quedin restes de

detergent al tambor. Feu una rentada de manteniment de tant en tant. Per fer-ho:

- Traieu tota la roba del tambor.
- Seleccioneu el programa de cotó amb la màxima temperatura d'aigua calenta i poseu-hi una petita quantitat de detergent.

11.6 Junta de la tapa

Comproveu l'estat de la junta de la porta i extraieu-ne qualsevol objecte que hi hagi a l'interior. Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoníac en crema vigilant de no ratllar la superfície.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

11.7 Neteja del tambor

Comproveu el tambor periòdicament per evitar que s'hi incrusti l'òxid.

Per aconseguir una neteja completa:

1. Netegeu el tambor amb productes especials per a acer inoxidable.

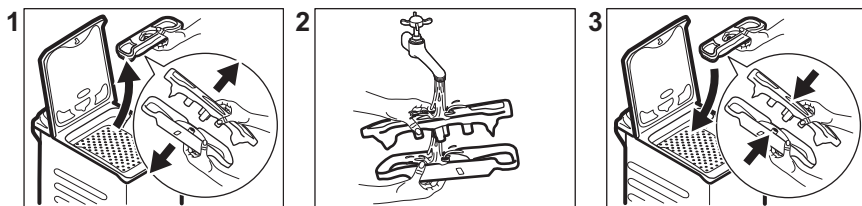


Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

2. Feu un programa curt de cotó a alta temperatura si està disponible. Limpar TamborAfegeu una petita quantitat de detergent en pols al tambor buit per esbandir els residus que hi quedin.

11.8 Netejar el dispensador del detergent

Per evitar possibles pòsits de detergent sec, suavitzant coagulat o formació de floridura al dispensador de detergent, feu cada dos mesos el procediment de neteja que s'explica als següents diagrames:



11.9 Netejar el filtre de la bomba de drenatge

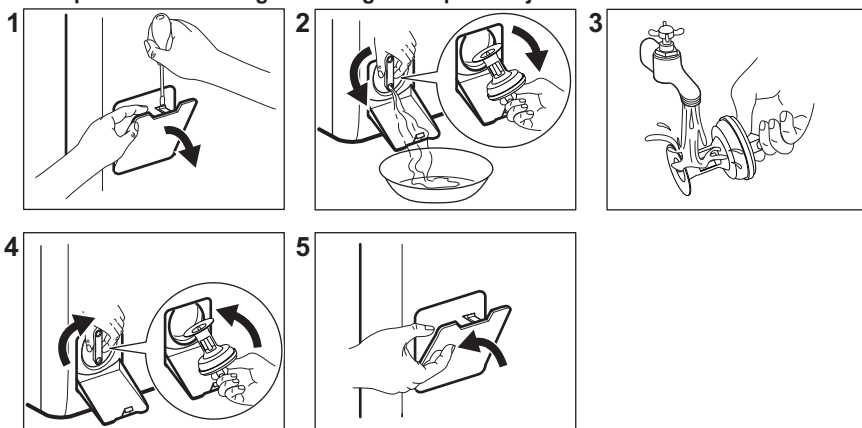
Reviseu periòdicament la bomba del filtre de drenatge per assegurar-vos que està net.

- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- No netegeu el bomba si l'aigua de l'aparell és calenta. Espereu que l'aigua es refredi.
- No traieu el filtre mentre l'aparell està funcionant.
- Desenrosqueu el filtre lentament i amb cura fins que deixi de sortir aigua. Després d'haver drenat l'aigua, el filtre es pot desenroscar del tot.

Netegeu la bomba de drenatge en cas que:

- L'aparell no drena l'aigua.
- El tambor no gira.
- L'aparell faci sorolls inusuals a causa del bloqueig de la bomba de drenatge.
- La pantalla mostra el codi d'alarma **E20**

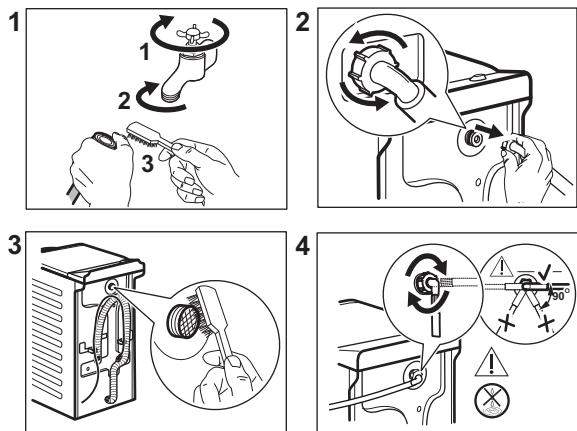
Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar el filtre de la bomba:



Tingueu sempre un drap a mà per eixugar l'aigua que pugui caure en treure el filtre.

11.10 Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula

Es recomana netejar tant els filtres de la mànega d'entrada com de la vàlvula dos cops l'any per eliminar qualsevol dipòsit que s'hi hagi acumulat amb el temps. Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar els filtres:



11.11 Drenatge d'emergència

Si l'aparell no drena l'aigua, seguiu el mateix procés del paràgraf "Com netejar la bomba de drenatge". Si cal, netegeu la bomba.

Quan buideu l'aigua mitjançant el procediment de drenatge d'emergència, heu d'activar un altra vegada el sistema de drenatge:

1. Aboqueu dos litres d'aigua al compartiment principal del dispensador de detergent;
2. Inicieu el programa per buidar l'aigua.

11.12 Precaucions en el cas de gelades

Si l'aparell està instal·lat en una zona on les temperatures poden baixar fins als 0 °C o menys, buideu l'aigua que pugui quedar a la vàlvula de la mànega i la bomba de drenatge.

1. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
2. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
3. Poseu els dos extrems de la mànega d'entrada en un recipient i deixeu que en surti tota l'aigua.
4. Buideu la bomba de drenatge. Vegeu el procediment de drenatge d'emergència.
5. Quan la bomba de drenatge estigui buida, instal·leu un altra vegada la mànega d'entrada d'aigua.

⚠ AVÍS!

Assegureu-vos que la temperatura és superior als 0 °C abans de tornar a fer servir l'aparell.

El fabricant no es fa responsable pels danys causats per exposició de l'aparell a baixes temperatures.

12. VALORS DE CONSUM

12.1 Comentari



El codi QR de l'etiqueta energètica de l'aparell inclou un enllaç web a la base de dades de la Comissió Europea EPREL on podreu trobar informació sobre el rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques.

Els valors i la durada del programa poden variar segons les condicions (p. ex., la temperatura de la sala, la temperatura i pressió de l'aigua, la mida de la càrrega i el tipus de bugada, la tensió d'alimentació) i també si canvieu els ajustaments predeterminats d'un programa.

Segons el Reglament 2019/2023 de la Comissió Europea

Programa Eco 40-60	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm2)
Càrrega completa	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Mitja càrrega	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Un quart de càrrega	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Velocitat màxima de centrifugació.

Programes de cotó



Aquests valors són únicament indicatius.

Programa	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm2)
Algod. 3) 90 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Algod. 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Algod. 20°4) 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300

Programa	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Lana/Làs+Seda 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Indicador de referència de la velocitat de centrifugació.

3) Adient per rentar roba molt bruta.

4) Adient per rentar peces de cotó, sintètiques i mixtes poc brutes.

5) També funciona bé per a cicles de rentada ràpids per a roba poc bruta.

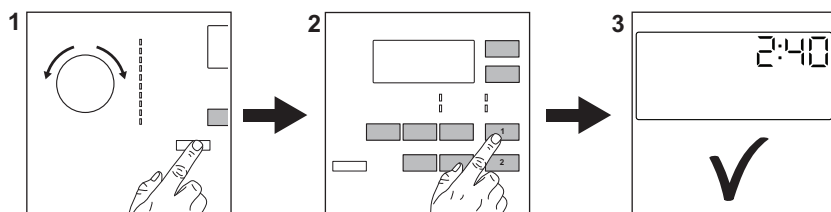
Consum energètic dels diferents modes

Off (W)	Repòs (W)	Programar l'inici (W)
0.50	0.50	4.00

El temps d'espera fins a apagar-se o fins a entrar en repòs és de 15 minuts com a màxim.

13. GUIA RÀPIDA

13.1 Ús diari



Connecteu l'endoll a la presa de corrent.

Obriu l'aixeta de l'aigua.

Carregueu la bugada.

Poseu el detergent i els altres productes al compartiment adient del dispensador de detergent.

1. Premeu el botó **On/Off** per engegar l'aparell. Gireu el selector de programes per triar el programa desitjat.

2. Ajusteu les opcions preferides (1) mitjançant els corresponents botons tàctils. Per iniciar el programa, toqueu el botó **Inicio/Pausa** (2).

3. L'aparell s'engega. Traieu la bugada de l'aparell al final del programa.

Premeu el botó **On/Off** per apagar l'aparell.

13.2 Cura i neteja

Una neteja periòdica ajuda a allargar la vida útil de l'aparell.

Després de cada cicle, deixeu la tapa entreoberta perquè es ventili i s'eixugui la humitat de dins de l'electrodomèstic. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolceu-lo del corrent.

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la tapa	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any

Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any
---	----------------

Mantingueu netes les peces de plàstic, especialment a prop de la zona del calaix del detergent, elimineu els vessaments, si n'hi ha.

Als paràgrafs següents s'explica com cal netejar algunes peces.

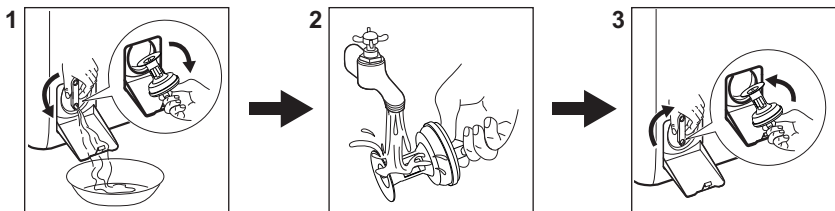
Eliminar objectes estranys



Busqueu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle.

Assegureu-vos que no introduïu cap element que es pugui quedar enganxat als filtres o al tambor (clips metàl·lics, botons, monedes, etc). En cas necessari, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

Netejar el filtre de la bomba de drenatge
Netegeu el filtre amb regularitat, sobretot si el codi d'alarma **E20** apareix a la pantalla.



13.3 Programes

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	Roba de cotó blanca i de color. Nivell de brutícia normal.
Algod.	7 kg	Roba de cotó blanca i de color.
Sintéticos	3 kg	Roba sintètica o mixta.
Delicados	2 kg	Teixits delicats com, per exemple, acrílics, viscosa o polièster.
Lana/Läs+Seda 	1,5 kg	Llana apta per rentadores, llana per rentar a mà i teixits delicats.
20 min. - 3 kg	3 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Roba d'esport.
Edredón/Edredão	2 kg	Mantes sintètiques o de plomes, roba encoixinada i edredons.
Fácil Plancha/Engomar	3 kg	Roba sintètica delicada. Roba poc bruta o amb brutícia normal. ⁴⁾
Centrif./Drenar	7 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per centrifugar i buidar l'aigua.

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol “Valors de consum” per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.
Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

- 2) Programa de rentatge.
- 3) Programa de rentatge i fase d'impermeabilització.
- 4) Per tal de reduir la formació d'arrugues, aquest cicle regula la temperatura de l'aigua i inclou una rentada i centrifugació suaus. L'aparell afegeix algunes esbandides.

Carregar l'aparell a la **màxima capacitat indicada per a cada programa ajuda a reduir el consum d'energia i aigua**

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

-- = No recomanat ▲ = Recomanat

13.4 Tipus i quantitat de detergent.

- Feu servir només detergents i altres tractaments específics per a rentadores. Primer, seguiu aquestes normes generals:
 - feu servir detergents en pols (també pastilles i detergents monodosi) per a tota mena de teixits, tret dels delicats. feu servir detergents en pols que continguin lleixiu per a les peces blanques i la higienització de la roba;
 - feu servir detergents líquids (també detergents monodosi), si pot ser per a temperatures baixes (60 °C màx.), per a tota mena de teixits, o bé detergents especials per a llanes.
- No barregeu diferents tipus de detergents.

- Feu servir menys detergent si:
 - la càrrega de roba és baixa;
 - la roba està lleugerament bruta;
 - hi ha molta quantitat d'escuma durant el rentat.

Si no feu servir prou detergent, es pot produir el següent:

- que el resultat del rentatge no sigui satisfactori;
- que la roba es torni de color gris;
- que la roba estigui greixosa;
- que l'aparell tingui fongs.

Si feu servir massa detergent, es pot produir el següent:

- que hi hagi massa escuma;
- que es redueixi l'efecte del rentatge;
- que l'esbandida sigui ineficaç;
- un impacte més gran en el medi ambient.

13.5 Codis d'alarma i possibles errors

L'aparell no s'engega o s'atura durant el funcionament. Mireu primer de trobar una solució al problema (vegeu les taules).

AVÍS!

Desactiveu l'aparell abans de fer qualsevol comprovació.

Problema	Possible solució
E 10 No entra prou aigua a l'aparell.	• Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta. • Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baix. Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació. • Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada. • Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua no tingui cap volta, estigui danyada ni hagi quedat doblegada en algun punt. • Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua està ben connectada. • Assegureu-vos que el filtre de la mànega d'entrada i el de la vàlvula no estan embossats.

E20

L'aparell no drena l'aigua.

- Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada.
- Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.
- Assegureu-vos que el filtre de drenatge no estigui embussat. Si cal, netegeu el filtre.
- Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada.
- Establiu el programa de drenatge si heu escollit un programa sense fase de drenatge.
- Establiu el programa de drenatge si heu escollit una opció que finalitza amb aigua al tambor.

E91

Error intern Els elements electrònics de l'aparell no es poden comunicar entre si.

- El programa no ha finalitzat correctament o l'aparell s'ha aturat abans d'hora. Apagueu i engegueu l'aparell.
- Si torna a aparèixer el codi d'alarma, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

EKO

El subministrament elèctric és inestable.

- Espereu fins que el subministrament elèctric sigui estable.

EFO

El dispositiu antiinundacions està activat.

- Desconnecteu l'aparell i tanqueu l'aixeta. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat.

Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat. Les dades necessàries per al centre d'assistència s'indiquen a la placa de característiques

*Alguns codis d'alarma poden no aparèixer. Subjecte a canvis sense avis previ.

14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol .
Poseu l'embalatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu els aparells marcats

amb el símbol  amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at aeg.com/manuals



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at aeg.com/support



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at aeg.com/shop

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	33
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	35
3. INSTALLATION.....	37
4. PRODUCT DESCRIPTION.....	40
5. TECHNICAL INFORMATION.....	41
6. CONTROL PANEL.....	42
7. OPTIONS.....	43
8. PROGRAMME CHART.....	46
9. SETTINGS.....	50
10. DAILY USE.....	51
11. CARE AND CLEANING.....	54
12. CONSUMPTION VALUES.....	58
13. QUICK GUIDE.....	59
14. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	63

1. ⚠ SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 7 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).
- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.

- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.
- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance lid cannot be fully opened.

- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.

- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.
- Close the water tap after each use of the appliance.

2.4 Use



WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.

- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.6 Disposal



WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of

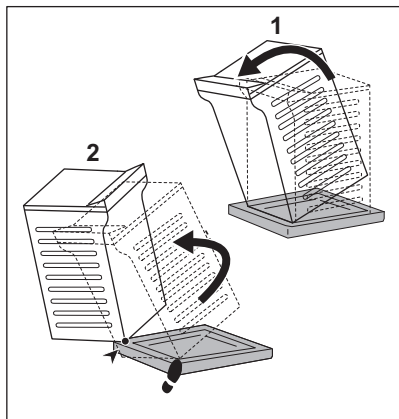
3. INSTALLATION

WARNING!

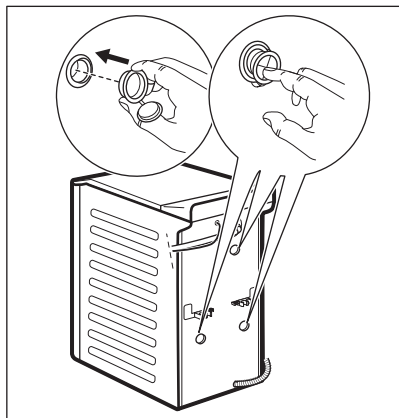
Refer to Safety chapters.

3.1 Unpacking and positioning

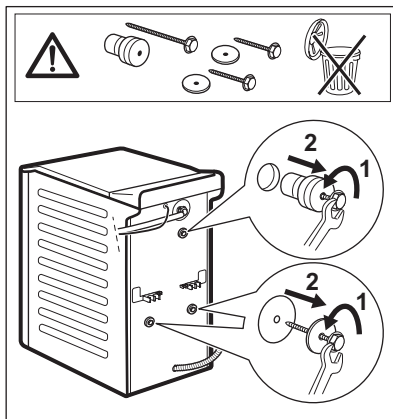
1.



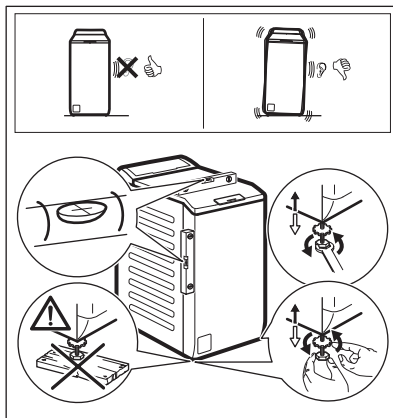
3.



2.



4.



Adjust the appliance correctly to prevent vibration, noise and movement of the appliance when it operates.

⚠ WARNING!

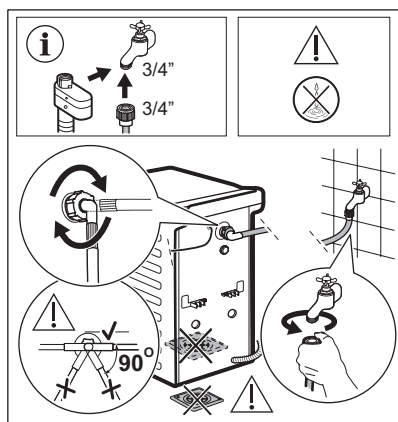
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.



Make sure that carpets do not stop the air circulation below the appliance. Make sure that the appliance does not touch the wall or other units.

We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.

3.2 The inlet hose



Accessories delivered with the appliance may vary depending on the model.



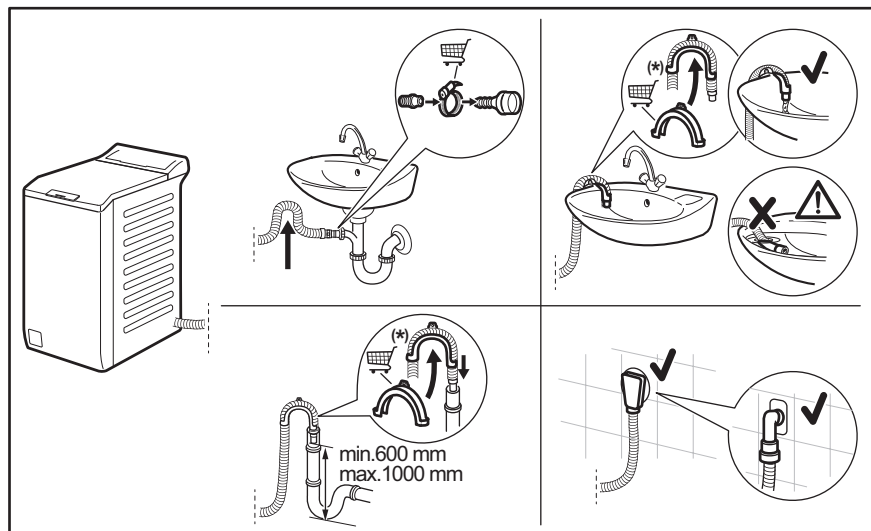
Make sure there is no damage to hoses and there are no leaks from the couplings. Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for information on inlet hose replacement.

Some model can contain inlet hose with water stop device. It prevents any leaks in the hose because of its natural ageing.

The sector in the window shows this fault. If this occurs, close the water tap and contact the authorized service centre for information to replace the hose.

Subject to change spare parts without notice. Buy accessories from authorized supplier.

3.3 Water drainage



Subject to change without notice.

The drain hose should stay at a height of no less than 600 mm and not more than 1000 mm. You can extend the drain hose to maximum 4000 mm. Contact the authorised service centre for the other drain hose and the extension.

3.4 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

Connect the appliance to an earthed socket.

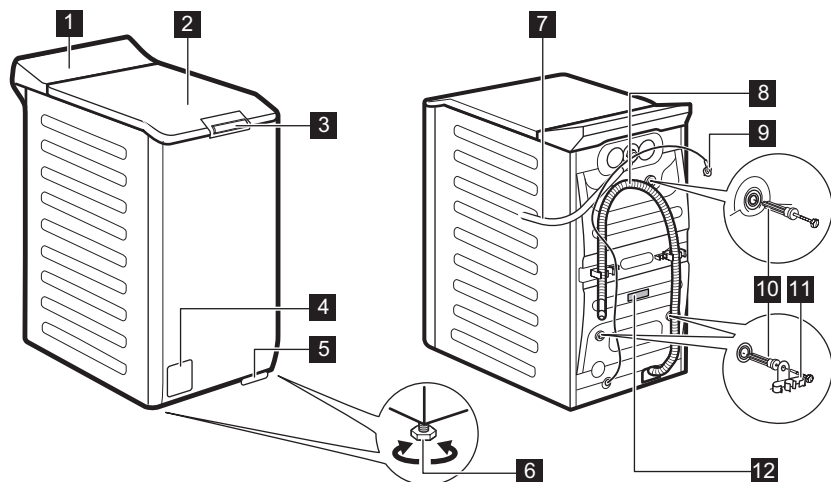
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

4. PRODUCT DESCRIPTION

4.1 Appliance overview

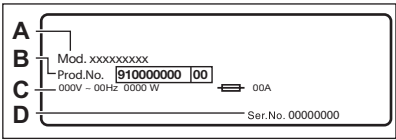


- 1 Control panel
- 2 Lid
- 3 Lid push handle
- 4 Drain pump filter
- 5 Lever to move the appliance
- 6 Feet for levelling the appliance
- 7 Inlet hose

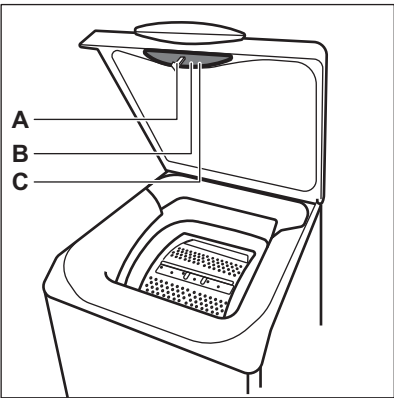
- 8 Drain hose
- 9 Mains cable
- 10 Transit bolts
- 11 Hose support
- 12 Rating plate

Information for register product.

The **rating plate** reports the model name (A) , product number (B), electrical ratings (C) and serial number (D).



The **info label** reports the model name (A), product number (B) and serial number (C).



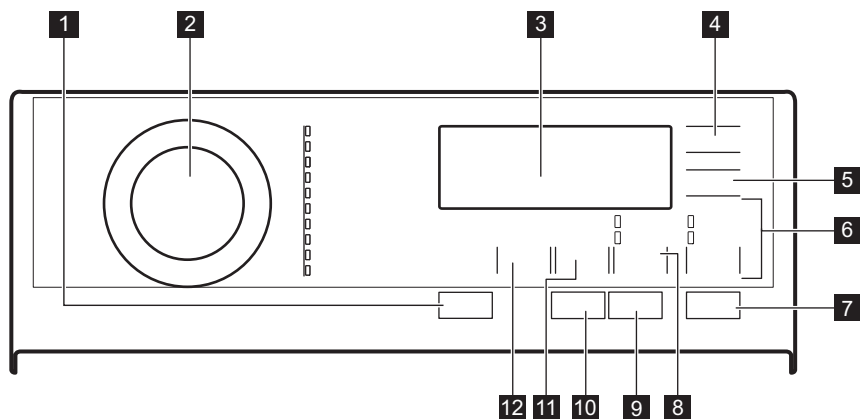
5. TECHNICAL INFORMATION

Dimension	Width/ Height/ Total depth	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Overall power	2100 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximum	10 bar (1.0 MPa)
Water supply ¹⁾		Cold water
Maximum Load	Cotton	7 kg

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

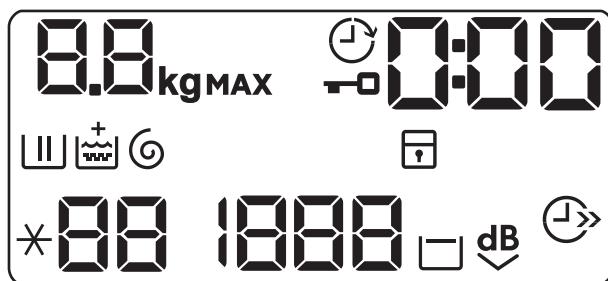
6. CONTROL PANEL

6.1 Control panel description



- | | |
|--|--|
| <p>1 On/Off push button</p> <p>2 Programme dial</p> <p>3 Display</p> <p>4 Inicio Diferido touch button</p> <p>5 Extra Rápido touch button</p> <p>6 Aclarado/Enxag. skipping touch button</p> <ul style="list-style-type: none">• Extra Aclarado/Enxag. option• Aclarado/Enxag. option <p>7 Inicio/Pausa touch button</p> | <p>8 Manchas/Pre-Lav. skipping touch button</p> <ul style="list-style-type: none">• Manchas option• Pre-Lav. option <p>9 Anti-Alergia touch button</p> <p>10 Detergente liquido touch button</p> <p>11 Centrif. reduction touch button</p> <p>12 Temp. °C touch button</p> |
|--|--|

6.2 Display



	The indicator kg flashes during the laundry load estimation.
MAX	Maximum laundry indicator. It flashes when the laundry load exceeds the maximum declared load of the selected programme.
	Lid locked indicator.
	Delay start indicator.
0:00	The digital indicator can show: • Programme duration (e. g. 2:40). • Delay time (e. g. 30' or 2h). • Cycle end (). • Alarm code (E20). • Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the "Operating hours counter" section in the "Settings" paragraph for more details.
	Washing phase indicator. It flashes during prewash and wash phase.

	Rinsing phase indicator. It flashes during rinse phase.
	Soft Plus option. The + indicator appears above the  when option is set.
	Spinning and draining phase indicator. It flashes during spin and drain phase.
	Child safety lock indicator.
88	Temperature indicator. The ** indicator appears when a cold wash is set.
1888	Spin speed indicator.
--	No spin speed indicator. Spin phase is off, the appliance performs only the draining phase.
	Rinse hold indicator.
dB	Extra Silent indicator.
	Time saving indicator.

7. OPTIONS

7.1 Introduction



The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together. Make sure the screen and touch buttons are always clean and dry.

7.2 On/Off

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again.



The default selected programme, at machine switch on, is always the Eco 40-60 programme.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

7.3 Temp.°C

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

Set this option to change the default temperature.

The indicator ****** = cold water of the set temperature comes on (the appliance does not heat the water).

7.4 Centrif.

When you set a programme, the appliance automatically sets the maximum spin speed allowed.

Touch repeatedly this button to:

- **Decrease the spin speed.**



The display shows only the spin speeds available for the set programme.

- **Activate the Rinse Hold option.**

The final spin is not performed. The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing. The washing programme ends with water in the drum.

The display shows the indicator . The lid stays locked and the drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the lid. If you touch the Inicio/Pausa button, the appliance performs the spinning phase and drains the water.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

- **Activate the Extra Silent option.**

The intermediate and the final spinning phases are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing.

The display shows the indicator . The lid stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the lid.

As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In some programmes the rinses are performed with more water.

If you touch the Inicio/Pausa button, the appliance performs the only draining phase.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

7.5 Manchas/Pre-Lav.

Press this button repeatedly to activate one of the two options.

- **Manchas**

Select this option to add an anti-stain phase to a programme in order to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover.

Pour the stain remover into compartment

. The stain remover will be added in the appropriate phase of the washing programme.



This option can increase the programme duration and is not available with a temperature lower than 40 °C.

- **Pre-Lav.**

Use this option to add a prewash phase at 30 °C before the washing phase.

This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



This option can increase the programme duration.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

7.6 Aclarado/Enxag.

With this button you can select one of the following options:

- **Option Extra Aclarado/Enxag.**
This option adds a few rinses according to the selected washing programme. Use this option for persons allergic to detergent residues and in areas where the water is soft.



This option increases slightly the programme duration.

- **Skipping wash phase - Aclarado/Enxag.**

The appliance performs only the rinsing phase, the spinning and the draining phases of the selected programme. The related indicator comes on.

7.7 Extra Rápido

With this option you can decrease the programme duration.

- If your laundry is normally or lightly soiled, it may be advisable to shorten the washing programme. Touch this button **once** to decrease the duration.
- In case of smaller load, touch this button **twice** to set an extra quick programme.

The display shows the indicator .

7.8 Anti-Alergia

Set this option with white Algod. items programme. When the option is selected, neither the temperature or the cycle time can be changed. Option Extra Rápido  and Extra silent  are not available.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

This option, thanks to washing phase combined with steam vapour, removes more than 99,99% of bacteria and viruses keeping the temperature above 60°C throughout the washing phase; with an additional action on the fibers thanks to a vapour phase, an enhanced rinsing phase ensures a proper removal of detergent and micro-organism residues. This option ensures also a proper reduction of pollens/allergenic items.



Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swissatest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

7.9 Detergente liquido

Press this button to adapt the cycle if you use a liquid detergent. This option remains active also after appliance is turned off, until it is deselected again.

The related indicator comes on.



CAUTION!

Make sure that the liquid/powder switch on the detergent compartment to the correct position. Refer to 'Liquid or powder detergent' chapter.

7.10 Inicio Diferido

With this option you can delay the start of a programme in a more convenient time.

Touch the button repeatedly to set the required delay. The time increases by steps of 30 minutes up to 90' and from 2 hours up to 20 h.

After touching the Inicio/Pausa button, the display shows the indicator  and the selected delay time and the appliance begins the countdown.

7.11 Inicio/Pausa

Touch the Inicio/Pausa button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

8. PROGRAMME CHART

Washing programmes

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 rpm 1300-400 rpm	7 kg	White cotton and fast-coloured cotton. Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.
Algod.	40 °C 95 °C - Cold	1300 rpm 1300 - 400 rpm	7 kg	White and coloured cotton heavily and normally soiled cotton items.
Sintéticos	40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items. Normally soiled items.
Delicados	30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing. Normally and lightly soiled items.
 Lana/Läs+Seda	40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200- 400 rpm	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1200 - 400rpm	3 kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
 Outdoor	30 °C	1200 rpm	2 kg ³⁾	 Do not use fabric softener and make sure there is no softener residue in the detergent dispenser. Outdoor clothing, technical, sport fabrics, waterproof and breathable jackets, shell jackets with a removable fleece or inner insulation. The recommended laundry load is 2 kg. This programme can also be used as water-repellent restoring cycle, specifically tailored for treating clothes with a hydrophobic coating. To perform the water-repellent restoring cycle, proceed as follows: • Pour the washing detergent in the compartment . • Pour a special water-repellent restorer for fabric in the drawer compartment for fabric softener . • Reduce the laundry load to 1 kg. To further improve the water repellency restoring action, dry the laundry in a tumble dryer by setting the Outdoor drying programme (if available and if the garment care label permits tumble drying).
	40 °C - Cold	1200 -400 rpm	1 kg ⁴⁾	
Edredón/Edredão	40 °C 60 °C - Cold	800 rpm 800 - 400 rpm	2 kg	Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets and similar items.
Fácil Plancha/ Engomar	40 °C 60 °C - Cold	800 rpm 800 rpm - 400 rpm	3 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. ⁵⁾

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
Centrif./Drenar	-	1300 rpm 1300 rpm - 400 rpm	7 kg	All fabrics, except woollens and delicate fabrics. To spin the laundry and to drain the water in the drum.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.
- 3) Washing programme.
- 4) Washing programme and waterproofing phase.
- 5) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

Programme options compatibility

	PROGRAMME	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lás+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
OPTIONS											
Centrif.		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -											■
Rinse Hold 		■	■	■	■	■		■		■	
Extra Silent 			■	■	■						
Manchas ¹⁾			■	■						■	
Pre-Lav.			■	■							■
Extra Aclarado/Enxag.			■	■	■			■		■	

PROGRAMME	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Läs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
OPTIONS										
Aclarado/Enxag.		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-Alergia		■								
Extra Rápido ²⁾		■	■	■					■	
Inicio Diferido	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Detergente líquido		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

1) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

2) If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

▲ = Recommended

-- = Not recommended

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1145

The Woolmark symbol is a Certification mark in many countries.

9. SETTINGS

9.1 Acoustic signals

To deactivate the acoustic signals when the programme is completed touch the Manchas/Pre-Lav. and the Anti-Alergia buttons simultaneously for about 3 seconds.



The acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

9.2 Child Lock

With this option you can prevent that the children play with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, touch the Centrif. and the Manchas/Pre-Lav. buttons simultaneously until the indicator  comes on/goes off on the display.

You can activate this option:

- After you touch the Inicio/Pausa button: all the buttons and the programme dial are deactivated (except On/Off button).
- Before you touch the Inicio/Pausa button: the appliance cannot start.

The appliance keeps the selection of this option after you switch it off.

9.3 Permanent Soft Plus

Set the Soft Plus option to optimise the fabric softener distribution and improve the fabric softness.

It is suggested when you use the fabric softener.



This option increases slightly the programme duration.

To **activate/deactivate** this option touch the Temp. °C button and the Centrif. button simultaneously until the  indicator comes on/goes off above the  indicator.

9.4 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To **activate/deactivate** this option touch the Manchas/Pre-Lav. button and the Aclarado/Enxag. . The corresponding indicator next the touch button illuminates.

9.5 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Eco 40-60 programme (1st position clockwise).
3. Press and hold the Manchas/Pre-Lav. and Anti-Alergia buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the

key combination activates and deactivates the acoustic signals).

4. After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

9.6 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Sintéticos programme (3rd position clockwise).
3. Press and hold the Manchas/Pre-Lav. and Anti-Alergia buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
4. The display will show — — — for about 5 seconds.



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

10. DAILY USE

10.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press the On/Off button to activate the appliance.

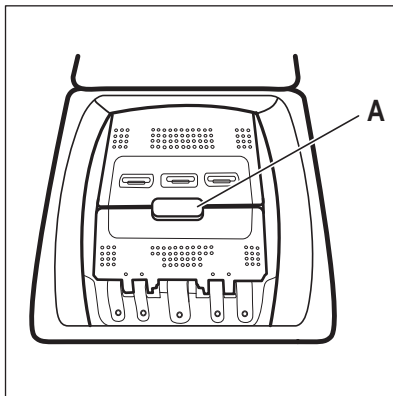
A short tune sounds.

The display shows the default programme Eco 40-60, cycle duration, the maximum load (for a few seconds), the default spin speed and the indicators of the phases making up the programme.

10.2 Loading the laundry

1. Open the appliance lid.

2. Push the button **A**.



The drum opens automatically.

3. Put the laundry in the drum, one item at a time.
4. Shake the items before you put them in the appliance.
5. Close the drum and the lid.

CAUTION!

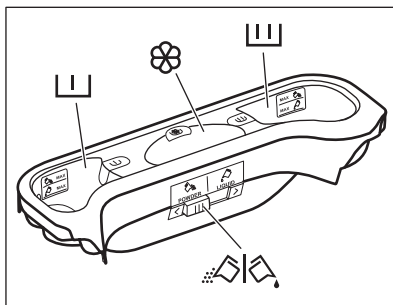
- Make sure not to put too much laundry in the drum.
- Make sure that no laundry stays between the seal and the appliance and that you close the drum correctly.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

10.3 Detergent compartments. Using detergent and additives

1. Measure out specified detergents and the fabric conditioner.
2. Put the detergent and the fabric conditioner into the proper compartments.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the detergent products.



Detergent compartment for prewash phase.
The marks MAX are the maximum levels of the quantity of detergent (powder or liquid).
When you set a programme with a stain, add detergent (powder or liquid).



Detergent compartment for washing phase.
The marks MAX are the maximum levels of the quantity of detergent (powder or liquid).



Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

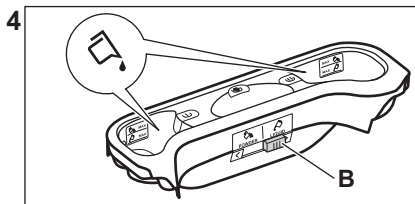
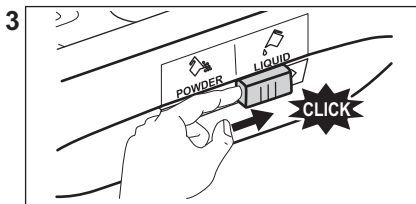
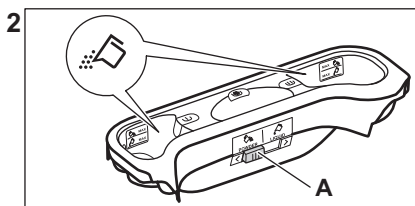
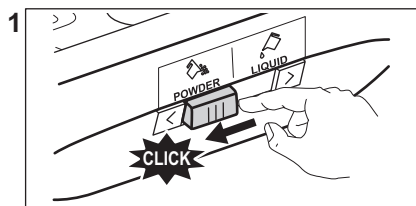


The mark **M** is the maximum level for the quantity liquid additives.



Flap for powder or liquid detergent.

10.4 Liquid or powder detergent



- Position **A** for powder detergent (factory setting).
- Position **B** for liquid detergent.



When you use the liquid detergent:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid than the maximum level.
- Do not set the delay start function.

10.5 Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:
 - The related programme indicator comes on.
 - The indicator of Inicio/Pausa flashes.
 - The display shows: the default temperature, the spin speed, the indicators of the programme phases and the programme duration.
2. If necessary, change the temperature, the spin speed, the cycle duration, or add available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.



In case a selection is **not possible**, no indicator comes on and an acoustic signal sounds.

10.6 Additional information about daily use

The ProSense System load detection

The ProSense adjusts automatically the programme duration to the laundry in the drum to achieve perfect washing results in the minimum possible time. At the end of the load detection, **in case of drum overload**, the indicator **MAX** is flashing in the display. You can pause the appliance and remove the exceeding garments. If not the washing programme starts anyway.

Setting a programme

Turn the programme knob. The related programme indicator comes on. The display shows the default temperature, the spin speed and the available functions. Touch the Inicio/Pausa button to start the programme. The lid is locked and display shows the indicator

Starting a programme with delay start

1. Press the Inicio Diferido button repeatedly until the display shows the desired delay time.
2. Press the Inicio/Pausa button. The appliance door locks and starts the countdown of the delay start. When the countdown is completed, the programme starts automatically.

Interrupting a programme and changing the options.

- 1. When the programme is running, you can change only some options. Press the Inicio/ Pausa button.
- 2. Change the options. The given information in the display changes accordingly
- 3. Touch the Inicio/Pausa again. The washing programme continues.

Cancelling a running programme

- Press the button On/Off button to cancel the programme and to deactivate the appliance. Press again to activate the appliance.

Opening the lid

If the temperature and level of the water in the drum are too high, the  indicator stays on and you cannot open the lid.

To open the lid

- Press the button On/Off.
- Wait for some minutes and then open carefully the lid. Now you can add or remove the items.

- Close the lid and press Inicio/Pausa washing programme will be continues.
- Draining water out after end of cycle**
The washing programme is completed, but there is water in the drum. The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry. The lid lock indicator  is on. You must drain the water to open the lid:
- Touch button Centrif. to decrease the spin speed proposed by the appliance
 - Press the Inicio/Pausa
 - When the programme is completed and the lid locked indicator  goes off, you can open the door and lid.
 - Press On/Off to deactivate the appliance.

Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

11. CARE AND CLEANING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the lid and the drum door ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months

Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean each part.

11.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. Refer to "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter"

paragraphs. Be careful with curtains. Remove the hooks and put the curtains in a washing bag or pillowcase. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

11.3 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.



CAUTION!

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

11.4 Descaling



If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to check for limescale.

Regular detergents already contain water softening agents, but we recommend to run a cycle with an empty drum and a descaling product.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

11.5 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Perform a maintenance wash regularly. To do this:

- Remove all laundry from the drum.
- Select the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.

11.6 Lid seal

Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part. Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

11.7 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent rust particles.

For a complete cleaning:

1. Clean the drum with special products for stainless steel.

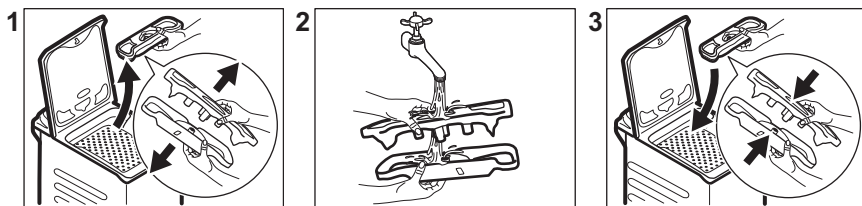


Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

2. Run a short cotton programme at high temperature or use if is available programme Limpar Tambor. Add a small quantity of powder detergent into empty drum, in order to rinse out any left residues.

11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams:

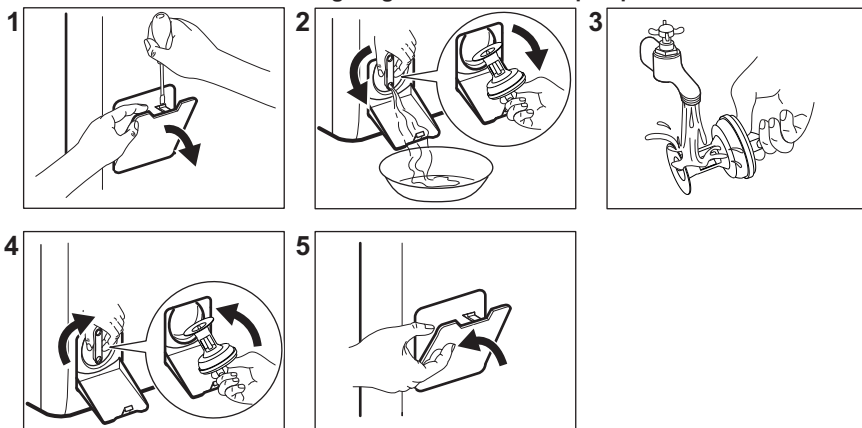


11.9 Cleaning the drain pump filter

Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
 - Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down.
 - Do not remove the filter while the appliance operates.
 - Unscrew the filter slowly and gently until the water stops flowing out. After water has been drained, filter can be unscrewed fully.
- Clean the drain pump if:**
- The appliance does not drain the water.
 - The drum does not turn.
 - The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
 - The display shows the alarm code **E20**

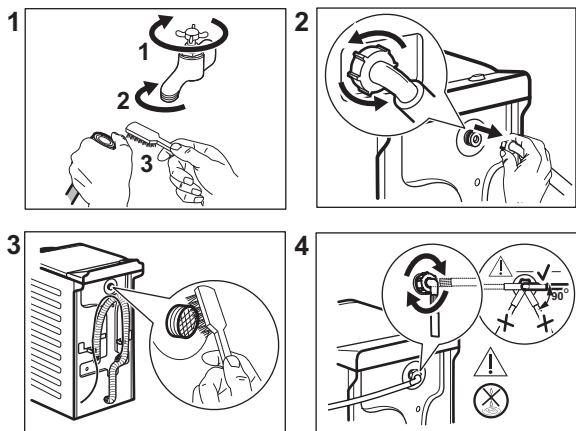
Proceed as described in following diagrams to clean the pump filter:



Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.

11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:



11.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain pump' paragraph. If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
2. Start the programme to drain the water.

11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach values around 0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

WARNING!

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

12. CONSUMPTION VALUES

12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Full load	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Half load	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Quarter load	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 90°C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Algod. 60°C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Algod. 20° ⁴⁾ 20°C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Sintéticos 40°C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Delicados ⁵⁾ 30°C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Lana/Läs+Seda 30°C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

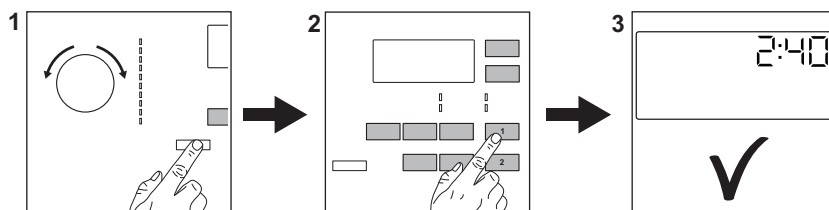
Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

13. QUICK GUIDE

13.1 Daily use



Connect the mains plug to the mains socket.

Open the water tap.

Load the laundry.

Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.

1. Push the **On/Off** button to turn the appliance on. Turn the programme dial to set the desired programme.
2. Set the desired options (1) by means of the corresponding touch buttons. To start the programme, touch the **Inicio/Pausa** (2) button.

3. The appliance starts.

At the end of the programme, remove the laundry.

Push the **On/Off** button to turn the appliance off.

13.2 Care and cleaning

Periodic cleaning schedule will helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the lid slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

Keep clear the plastic parts, especially near the detergent drawer area, remove excess spillage.

The following paragraphs explain how you should clean some part.

Removing foreign objects

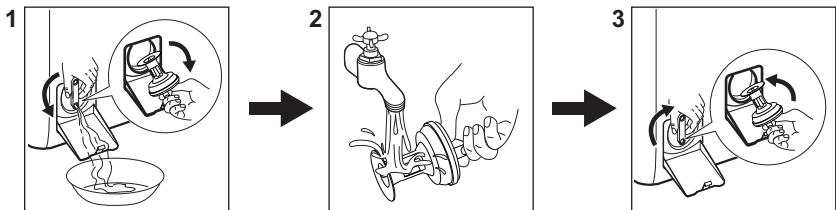


Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

Cleaning the drain pump filter

Clean the filter regularly and, especially, if the alarm code **E20** appears on the display.



13.3 Programmes

Programmes	Load	Product description
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	White and coloured cottons. Normally soiled garments.
Algod.	7 kg	White cotton and coloured cotton.
Sintéticos	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Delicados	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
Lana/Läs+Seda 	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.
20 min. - 3 kg	3 kg	Cotton and synthetic lightly soiled items or once worn items.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Modern outdoor sporting garments.
Edredón/Edredão	2 kg	Synthetic or feather and down filled blankets, padded clothes, duvets.
Fácil Plancha/Engomar	3 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. ⁴⁾

Programmes	Load	Product description
Centrif./Drenar	7 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for spinning and draining the water.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2) Washing programme.
- 3) Washing programme and waterproofing phase.
- 4) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

Loading the appliance to the **maximum capacity indicated for each programmes**

helps to reduce energy and water consumption

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engo-mar	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines.
First, follow these generic rules:
- powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low

temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.

- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
 - you are washing a small load,
 - the laundry is lightly soiled,
 - there is large amounts of foam during washing.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

13.5 Alarm Codes and possible failures

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).



WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check.

Problem	Possible solution
E 10 The appliance does not fill with water properly.	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends. • Make sure that the connection of the water inlet hose is correct. • Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged.
E20 The appliance does not drain the water.	• Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends. • Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. • Make sure that the connection of the drain hose is correct. • Set the drain programme if you set a programme without drain phase. • Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.
E91 Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance.	• The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again. • If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.
EKO The mains supply is unstable.	• Wait until mains supply is stable.
EFO The anti-flood device is on.	• Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.
If the problem persists, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre are on the rating plate	
*Some alarm codes may not occur. Subject to change without notice.	

14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.



No nosso esforço para sermos sustentáveis, estamos a reduzir os ativos de papel e a disponibilizar manuais do utilizador completos online. Aceda ao seu manual do utilizador completo em **aeg.com/manuals**



Obtenha conselhos de utilização, brochuras, resolução de problemas, informações sobre assistência e reparações em **aeg.com/support**



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho em **aeg.com/shop**

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	64
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	66
3. INSTALAÇÃO.....	68
4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	71
5. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	72
6. PAINEL DE COMMANDOS.....	73
7. OPÇÕES.....	74
8. TABELA DE PROGRAMAS.....	77
9. DEFINIÇÕES.....	81
10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	82
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	85
12. VALORES DE CONSUMO.....	89
13. GUIA RÁPIDO	90
14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	94

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar este aparelho.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas à lavagem de roupa doméstica, lavável à máquina.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A carga máxima do aparelho é 7 kg. Não exceda a carga máxima para cada programa (consulte o capítulo "Programas").
- A pressão da água fornecida tem de estar entre um mínimo de 0,5 bar (0,05 MPa) e um máximo de 10 bar (1,0 MPa).
- A abertura de ventilação na base não deve ficar obstruída por tapete, tapete ou qualquer outro revestimento do piso.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com as mangueiras novas fornecidas com o aparelho ou com mangueiras novas fornecidas por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de

Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.

- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



A instalação deve cumprir com as regulamentações nacionais relevantes.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte incluindo bucha de borracha com espaçador de plástico.
- Guarde os parafusos de fixação para transporte num local seguro. Se o aparelho for transportado no futuro, é necessário instalar os parafusos para bloquear o tambor e evitar danos no interior do aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 0 °C ou onde fique exposto às condições meteorológicas.
- O piso onde instala o aparelho deve ser plano, estável, resistente ao calor e estar limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está corretamente nivelado, com a ajuda de

um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés até ficar nivelado.

- Não instale o aparelho diretamente sobre um ralo de escoamento no chão.
- Não pulverize água sobre o aparelho e não o exponha a humidade excessiva.
- Não instale o aparelho em locais onde a tampa do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Não coloque um recipiente fechado debaixo do aparelho para recolher eventuais fugas de água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para saber quais são os acessórios que pode utilizar.

2.2 Ligação elétrica



AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- AVISO: Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser

efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.

- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

2.3 Ligação de água

- A água fornecida não pode exceder os 25°C.
- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueira de entrada.
- Quando retirar o aparelho da embalagem, é possível que saia água da mangueira de escoamento. Isto deve-se aos testes do aparelho com a utilização de água na fábrica.
- Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.
- Certifique-se de que a torneira fica acessível após a instalação.
- Feche a torneira da água após cada utilização do aparelho.

2.4 Utilização

AVISO!

Risco de ferimentos, choque elétrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não utilize a máquina para lavar roupa que esteja muito suja com óleo, massa lubrificante ou outras substâncias gordurosas. Pode danificar as peças de borracha do aparelho. Pré-lave esses tecidos à mão antes de os colocar no aparelho.
- Não utilize fragrâncias de roupa para evitar o risco de danificar as peças de plástico e borracha do aparelho.
- Certifique-se de que retira todos os objectos metálicos da roupa.

2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ter sido descontinuado: motor e escovas do motor, transmissão entre o motor e o tambor, bombas, amortecedores de choques e molas, tambor de lavagem, cruzeta do tambor e rolamentos esféricos relacionados, filamento de aquecimento e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, placas de circuito impressas, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de redefinição, porta, dobradiça e vedantes de porta, outros vedantes, unidade de bloqueio da porta, periféricos de plástico tais como dispensadores de detergente. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.
- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem

todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

2.6 Eliminação

AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e do fornecimento de água.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no tambor.
- Elimine o equipamento em conformidade com os requisitos locais de eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

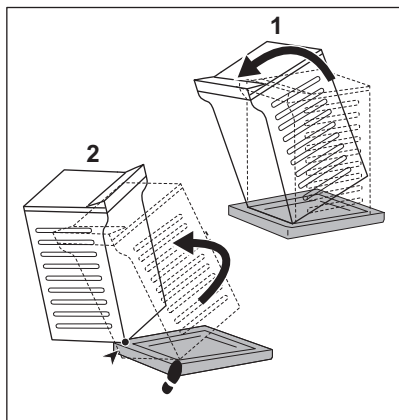
3. INSTALAÇÃO

AVISO!

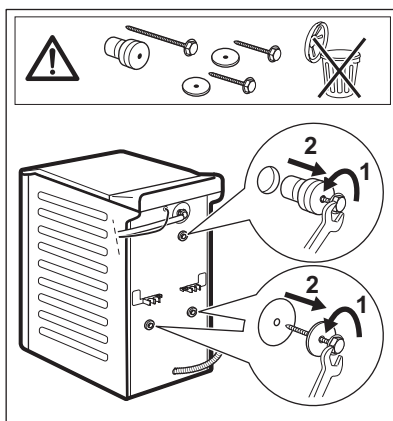
Consulte os capítulos relativos à segurança.

3.1 Desembalar e posicionar

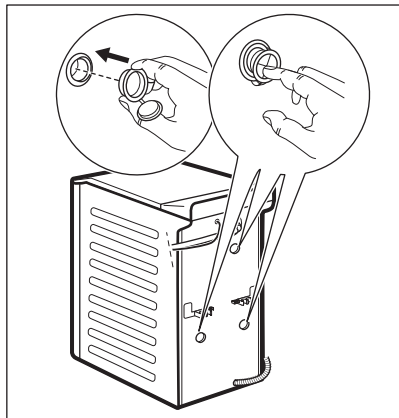
1.



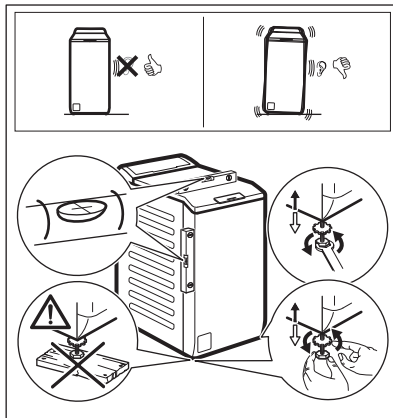
2.



3.



4.



Regule o aparelho corretamente para prevenir vibração, ruído e movimento do aparelho enquanto funciona.



AVISO!

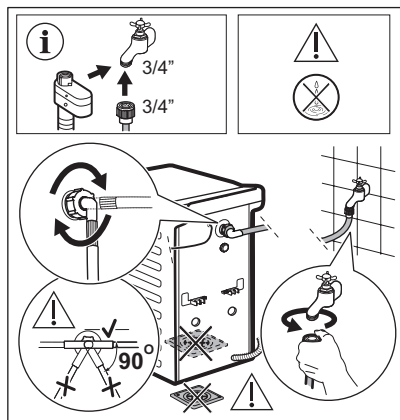
Não coloque cartão, madeira ou materiais semelhantes debaixo dos pés do aparelho para ajustar o nível.



Certifique-se de que não há carpetes a impedir a circulação de ar debaixo do aparelho.
Certifique-se de que o aparelho não toca na parede ou noutros aparelhos.

Recomendamos guardar o material de embalagem e os parafusos de transporte para quando for necessário transportar o aparelho.

3.2 A mangueira de entrada



Os acessórios entregues com o aparelho podem variar dependendo do modelo.



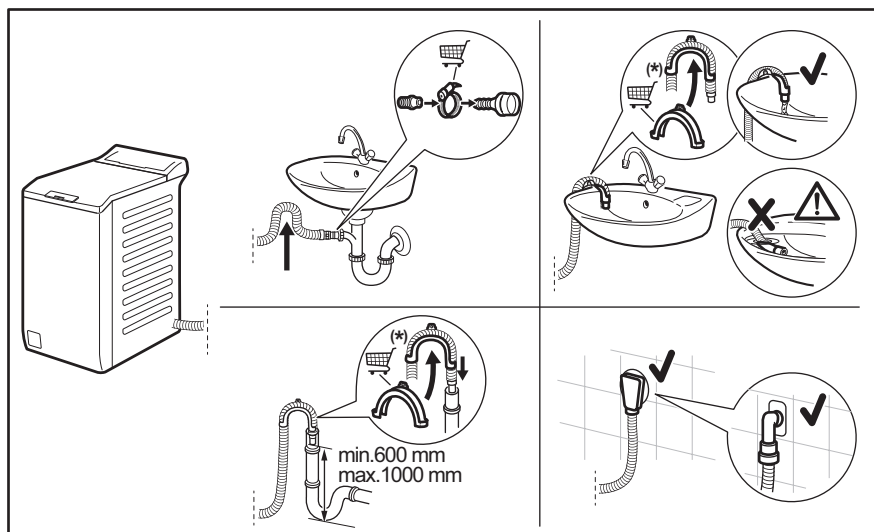
Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas e que não existem fugas nas uniões. Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte o centro de assistência para obter informações sobre a substituição da mangueira de entrada.

Alguns modelos podem conter mangueira de entrada com dispositivo de paragem de água. Evita quaisquer fugas na mangueira devido ao seu envelhecimento natural.

O setor na janela mostra esta falha. Se isto acontecer, feche a torneira de água e contacte o centro de assistência autorizado para obter informações sobre como substituir a manqueira.

Sujeito a substituição de peças sobresselentes sem aviso prévio. Compre acessórios a um fornecedor autorizado.

3.3 Escoamento de água





Sujeito a alterações sem aviso prévio.

A mangueira de escoamento deve ficar a uma altura não inferior a 600 mm nem superior a 1000 mm.

Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 4000 mm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.

3.4 Ligação elétrica

No final da instalação, pode ligar a ficha à tomada elétrica.

A placa de características e o capítulo "Dados técnicos" indicam as características elétricas necessárias. Certifique-se de que são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.

Verifique se a instalação elétrica de sua casa suporta a carga máxima necessária, tendo também em conta quaisquer outros aparelhos que possam estar em funcionamento.

Ligue a máquina a uma tomada ligada à terra.

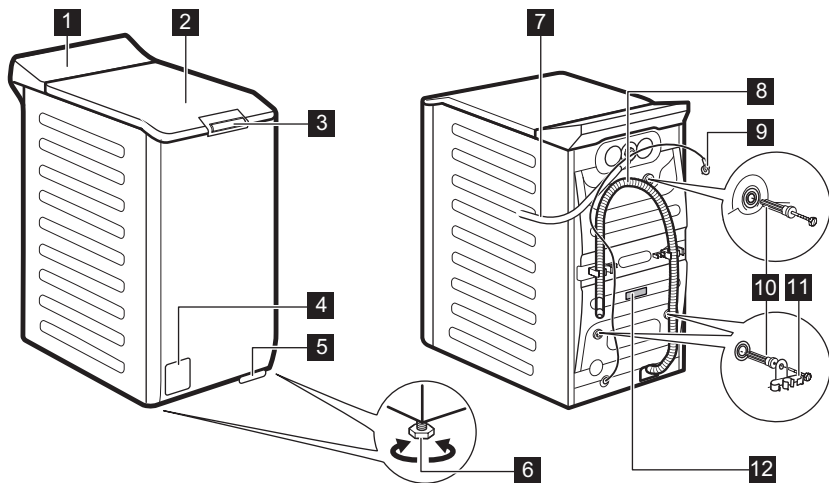
O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação da máquina

Para qualquer trabalho elétrico necessário para instalar este aparelho, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento das precauções de segurança acima.

4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

4.1 Visão geral do aparelho



1 Painel de comandos

2 Tampa

3 Pega da tampa

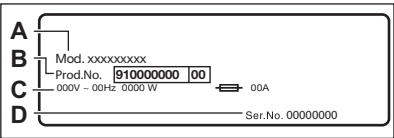
4 Filtro da bomba de escoamento

- 5 Alavanca para mover o aparelho
- 6 Pés de nivelamento do aparelho
- 7 Mangueira de entrada
- 8 Mangueira de escoamento
- 9 Cabo de alimentação eléctrica

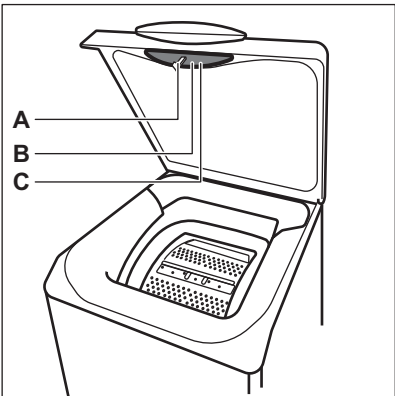
- 10 Parafusos de transporte
- 11 Suporte da mangueira
- 12 Placa de características

Informação para registar o produto.

A placa de características informa o nome do modelo (A) , número do produto (B), características eléctricas (C) e número de série (D).



A etiqueta de informação informa o nome do modelo (A), número do produto (B) e número de série (C).



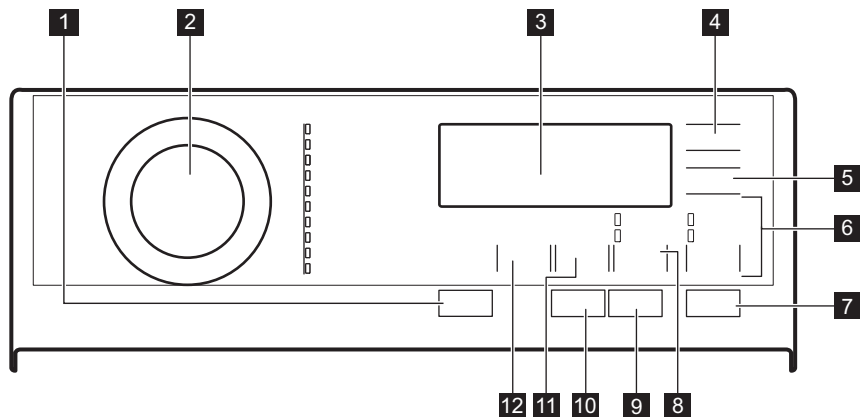
5. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensão	Largura/ Altura/ Profundidade total	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Ligação eléctrica	Tensão Potência geral Fusível Frequência	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Nível de proteção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de proteção, exceto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha proteção contra humidade		IPX4
Pressão do fornecimento de água	Mínimo Máximo	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Fornecimento de água 1)		Água fria
Carga máxima	Algodão	7 kg

1) Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4" .

6. PAINEL DE COMMANDOS

6.1 Descrição do painel de controlo



1 On/Off botão de pressão

2 Seletor de programas

3 Visor

4 Início Diferido botão tátil

5 Extra Rápido botão tátil

6 Aclarado/Enxag. botão tátil para ignorar

- Extra Aclarado/Enxag. opção
- Aclarado/Enxag. opção

7 Início/Pausa botão tátil

8 Manchas/Pre-Lav. botão tátil para ignorar

- Manchas opção
- Pre-Lav. opção

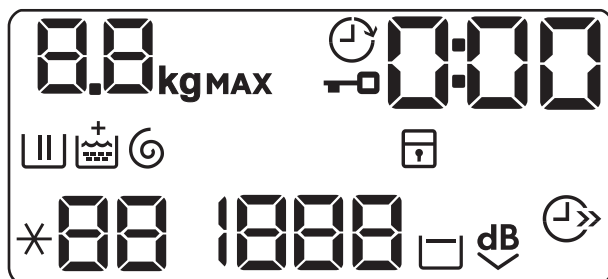
9 Anti-Alergia botão tátil

10 Detergente liquido botão tátil

11 Centrif. botão tátil de redução

12 Temp. °C botão tátil

6.2 Visor



 O indicador **kg** pisca durante o cálculo da carga de roupa.

MAX Indicador de roupa máxima. Pisca quando a carga de roupa excede a carga máxima declarada do programa selecionado.

 Indicador de tampa bloqueada.

 Indicador de início diferido.

0:00 O indicador digital pode apresentar:

- Duração do programa (por exemplo, **2:40**).
- Início diferido (por exemplo, **30'** ou **2h**).
- Fim do ciclo (.
- Código de alarme (**E20**).
- Indicação do total de horas de funcionamento do aparelho. Consulte a secção "Contador de horas de funcionamento" no parágrafo no parágrafo "Definições" para obter mais detalhes.

 Indicador da fase de lavagem. Pisca durante as fases de pré-lavagem e lavagem.

 Indicador da fase de enxaguamento. Pisca durante a fase de enxaguamento.

 Opção Soft Plus. O indicador **+** aparece acima de  quando a opção está definida.

 Indicador de fase de centrifugação e escoamento. Pisca durante a fase de escoamento e centrifugação.

 Indicador de bloqueio de segurança contra crianças.

88 Indicador de temperatura. O indicador ***** - - aparece quando é selecionada a lavagem a frio.

1888 Indicador de velocidade de centrifugação.

- - - Indicador de ausência de velocidade de centrifugação. A fase de centrifugação está desativada, o aparelho executa apenas a fase de escoamento.

 Indicador de cuba cheia.

dB Indicador Extra silencioso.

 Indicador de poupança de tempo.

7. OPÇÕES

7.1 Introdução



As opções/funções não podem ser seleccionadas com todos os programas de lavagem. Verifique a compatibilidade entre as opções/funções e os programas de lavagem na "Tabela de programas". O aparelho não permite a selecção de opções/funções incompatíveis em conjunto, porque algumas opções/funções excluem outras. Certifique-se de que o ecrã e os botões tácteis estão sempre limpos e secos.

7.2 On/Off

Premir este botão durante alguns segundos permite ativar ou desativar o aparelho. O aparelho emite dois sons diferentes quando é ativado ou desativado.

Uma vez que a função Stand-by (Espera) desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia em algumas situações, pode ser necessário ativar o aparelho novamente.



O programa selecionado por defeito, na máquina ligada, é sempre o programa Eco 40-60.

Para saber mais, consulte a secção "Stand-by (Espera)" no capítulo "Utilização diária".

7.3 Temp.°C

Quando seleccionar um programa de lavagem, o aparelho propõe automaticamente uma temperatura predefinida.

Selecione esta opção para alterar a temperatura predefinida.

O indicador **••** (água fria) da temperatura selecionada acende-se (o aparelho não aquece a água).

7.4 Centrif.

Quando selecionar um programa, o aparelho seleciona automaticamente a velocidade de centrifugação máxima permitida.

Toque repetidamente neste botão para:

- **Diminuir a velocidade de centrifugação.**



O visor mostra apenas as velocidades de centrifugação disponíveis com o programa selecionado.

- **Ativar a opção Cuba Cheia.**

A centrifugação final não é efetuada. A água do último enxaguamento não é escoada para evitar que os tecidos fiquem enrugados. O programa de lavagem termina com a água no tambor.

O visor apresenta o indicador . A tampa permanece bloqueada e o tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a tampa.

Se tocar no botão Início/Pausa, o aparelho executa a fase de centrifugação e escoar a água.



O aparelho escoar a água automaticamente após cerca de 18 horas.

- **Ativar a função Extra Silencioso.**

As fases de centrifugação intermédia e final são suprimidas e o programa termina com a água no tambor. Isto ajuda a reduzir os vincos.

O visor apresenta o indicador . A tampa permanece bloqueada. O tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a tampa.

Uma vez que o programa é muito silencioso, é adequado para o período noturno em que as tarifas de eletricidade são inferiores. Em alguns programas, os

enxaguamentos são realizados com mais água.

Se tocar no botão Início/Pausa, o aparelho executa apenas a fase de escoamento.



O aparelho escoar a água automaticamente após cerca de 18 horas.

7.5 Manchas/Pre-Lav.

Prima repetidamente este botão para ativar uma das duas opções.

- **Manchas**

Selecione esta opção para adicionar uma fase de tira-nódoas a um programa, para tratar roupa muito suja ou manchada com um tira-nódoas.

Coloque o tira-nódoas no compartimento . O tira-nódoas será adicionado na fase apropriada do programa de lavagem.



Esta opção pode aumentar a duração do programa e não está disponível com uma temperatura abaixo dos 40 °C.

- **Pre-Lav.**

Utilize esta opção para adicionar uma fase de pré-lavagem a 30 °C antes da fase de lavagem.

Esta opção é recomendada para roupa com bastante sujidade, especialmente se tiver areia, pó, lama ou outras partículas sólidas.



Esta opção pode aumentar a duração do programa.

O indicador correspondente acima do botão acende-se.

7.6 Aclarado/Enxag.

Com este botão, pode selecionar uma das seguintes opções:

- **Opção Extra Aclarado/Enxag.**

Esta opção adiciona alguns enxaguamentos de acordo com o programa de lavagem selecionado.

Utilize esta opção para lavar roupa de pessoas alérgicas a resíduos de detergente e em áreas onde a água seja macia.



Esta opção aumenta ligeiramente a duração do programa.

- Saltar a fase de lavagem - Aclarado/Enxag.
- O aparelho executa apenas as fases de enxaguamento, centrifugação e escoamento do programa seleccionado.

O indicador correspondente acende.

7.7 Extra Rápido

Com esta opção, pode diminuir a duração do programa.

- Se a roupa tiver sujidade normal ou ligeira, pode ser recomendável encurtar a duração do programa de lavagem. Toque neste botão **uma vez** para diminuir a duração.
- Se a carga de roupa for pequena, toque neste botão **duas vezes** para seleccionar um programa mais rápido.

O visor apresenta o indicador .

7.8 Anti-Alergia

Defina esta opção com o programa Algod. para peças brancas. Quando a opção estiver seleccionada, nem a temperatura, nem o tempo do ciclo podem ser alterados. A opção Extra Rápido  e Extra silencioso  não estão disponíveis.

O indicador correspondente acima do botão acende-se.

Esta opção, graças à fase de lavagem combinada com fase de vapor, remove mais de 99,99% das bactérias e vírus, mantendo a temperatura acima de 60 °C ao longo da fase de lavagem; com uma ação adicional nas fibras graças à fase de vapor, uma fase de enxaguamento melhorada garante uma remoção adequada de resíduos de

detergente e microrganismos. Esta opção assegura também uma redução adequada de pólenes/itens alérgicos.



Testado para *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* e MS2 Bacteriophage em testes externos realizados pela Swissatest Testmaterialien AG em 2021 (Relatório de teste n.º 202120117).

7.9 Detergente líquido

Se vai usar um detergente líquido, premir este botão para adaptar o ciclo. Esta opção também permanece ativa depois de desligar o aparelho, até que seja desmarcada novamente.

Acende o indicador correspondente.



⚠ CUIDADO!

Verificar se o interruptor líquido/pó do compartimento do detergente está na posição correta. Consultar o capítulo 'Detergente líquido ou em pó'.

7.10 Início Diferido

Com esta opção, pode atrasar o início de um programa para uma hora mais conveniente.

Toque repetidamente no botão para seleccionar o atraso pretendido. O tempo aumenta em passos de 30 minutos até 90 minutos e depois em passos de 2 horas até 20 horas.

Após tocar no botão Início/Pausa, o visor apresenta o indicador  e o tempo de atraso seleccionado e o aparelho inicia a contagem decrescente.

7.11 Início/Pausa

Toque no botão Início/Pausa para iniciar ou parar o funcionamento do aparelho ou interromper um programa em curso.

8. TABELA DE PROGRAMAS

Programas de lavagem

Programa	Temperatura predefinida Gama de temperatura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima	Descrição do programa
Eco 40-60	40 °C 1)	1300 rpm 1300-400 rpm	7 kg	Algodão branco e de cores resistentes. Peças com sujidade normal. O consumo de energia diminui e o tempo do programa de lavagem aumenta, garantindo bons resultados de lavagem..
Algod.	40 °C 95 °C – Fria	1300 rpm 1300 - 400 rpm	7 kg	Peças de algodão branco e de cor muito sujas ou com sujidade normal.
Sintéticos	40 °C 60 °C – Fria	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg	Artigos de tecido sintético ou misto. Peças com sujidade normal.
Delicados	30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg	Tecidos delicados, como acrílico, viscose e poliéster, bem como tecidos mistos que precisam de lavagem suave. Para roupa com sujidade normal e ligeira.
 Lana/Lãs+Seda	40 °C 40 °C – Fria	1200 rpm 1200- 400 rpm	1,5 kg	Lãs laváveis na máquina, lãs de lavar à mão e outros tecidos com o símbolo de cuidado "lavar à mão" 2) .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 rpm 1200 - 400rpm	3 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.

Programa	Temperatura predefinida Gama de temperatura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima	Descrição do programa
----------	--	---	--------------	-----------------------



Outdoor

30 °C

40 °C – Fria

1200 rpm

1200 -400 rpm

2 kg³⁾

1 kg⁴⁾



Não utilize amaciador e certifique-se de que não existem resíduos de amaciador no distribuidor de detergente.

Roupa de exterior, técnica, tecidos desportivos, casacos à prova de água e respiráveis, casacos com pelo removível ou isolamento interno. A carga de roupa recomendada é 2 kg. Este programa pode também ser utilizado como ciclo de revitalização do material repelente de água, especificamente concebido para o tratamento de roupas com um revestimento hidrófobo. Para executar o ciclo de revitalização do material repelente de água, proceda assim:

- Coloque o detergente de lavagem no compartimento .
- Coloque um revitalizador especial de material repelente de água no compartimento destinado ao amaciador .
- Reduza a carga de roupa para 1 kg.

Para obter os melhores resultados com a acção de revitalização do material repelente de água, seque a roupa num secador de roupa com o programa de secagem Outdoor (se disponível e se a etiqueta do vestuário permitir a secagem em secador de roupa).

Edredón/Edredão	40 °C 60 °C – Fria	800 rpm 800 - 400 rpm	2 kg	Um cobertor sintético, artigos acolchoados, edredões, casacos com forro de pelo e artigos semelhantes.
Fácil Plancha/ Engomar	40 °C 60 °C – Fria	800 rpm 800 rpm - 400 rpm	3 kg	Peças sintéticas que requerem lavagem suave. Peças com sujidade normal e ligeira. ⁵⁾

Programa	Temperatura predefinida Gama de temperatura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima	Descrição do programa
Centrif./Drenar	-	1300 rpm 1300 rpm - 400 rpm	7 kg	Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados. Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".
Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

- 2) Durante este ciclo, o tambor roda lentamente para garantir uma lavagem suave. Pode parecer que o tambor não roda ou não roda apropriadamente, mas tal é normal para este programa.
- 3) Programa de lavagem.
- 4) Programa de lavagem e fase de impermeabilização.
- 5) Para reduzir os vincos, este ciclo regula a temperatura da água e executa uma lavagem suave com fase de centrifugação também suave. O aparelho acrescenta alguns enxaguamentos.

Compatibilidade das opções com os programas

OPÇÕES	PROGRAMA Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
Centrif.	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -										■
Cuba cheia ☐	■	■	■	■	■		■		■	
Extra silencioso 		■	■	■						
Manchas ¹⁾		■	■						■	

OPÇÕES	PROGRAMA Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Lãs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
Pre-Lav.		■	■						■	
Extra Aclarado/Enxag.		■	■	■			■		■	
Aclarado/Enxag.		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-Alergia		■								
Extra Rápido ²⁾		■	■	■					■	
Início Diferido	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Detergente líquido		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

1) Esta opção não está disponível para temperaturas inferiores a 40 °C.

2) Se seleccionar a duração menor, recomendamos que diminua a quantidade de roupa. Pode carregar totalmente o aparelho, mas os resultados da lavagem serão menos satisfatórios.

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

¹⁾ A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

▲ = Recomendado

-- = Não recomendado

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Azul



A lavagem de lã desta máquina foi testada e aprovada pela The Woolmark Company para a lavagem de vestuário de lã e tenha a etiqueta "Lavar à mão", desde que os peças de roupa sejam lavadas de acordo com as instruções incluídas na etiqueta de cuidados e com as instruções publicadas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. M1145

O símbolo da Woolmark é uma marca de certificação em muitos países.

9. DEFINIÇÕES

9.1 Sinais sonoros

Tocar simultaneamente nos botões Manchas/Pre-Lav. e Anti-Alergia durante 3 segundos para desativar os sinais sonoros de final de programa.



Se o aparelho tem alguma avaria, os sinais sonoros continuam ativados.

9.2 Bloqueio para crianças

Com esta opção, pode impedir que as crianças brinquem com o painel de comandos.

- Para **activar/desactivar** esta opção, toque nos botões Centrif. e Manchas/Pre-Lav. em simultâneo até que o indicador  **se acenda/apague** no visor.

Pode activar esta opção:

- Após tocar no botão Início/Pausa: todos os botões e o selector de programas ficam desactivados (excepto o botão On/Off).

- Antes de tocar no botão Início/Pausa: o aparelho não pode ser activado. O aparelho mantém a selecção desta opção mesmo após ser desligado.

9.3 Permanente Soft Plus

Selecione a opção Soft Plus para otimizar a distribuição do amaciador e deixar os tecidos mais macios.

Sugerimos que a utilize quando utilizar amaciador.



Esta opção aumenta ligeiramente a duração do programa.

Para **ativar/desativar** esta opção, toque nos botões Temp. °C e Centrif. em simultâneo até que o indicador  **se acenda/apague** por cima do indicador .

9.4 Enxaguamento Extra Permanente

Com esta opção, pode ter sempre um enxaguamento extra quando selecionar um novo programa.

- Para **ativar/desativar** esta opção, toque no botão Manchas/Pre-Lav. e em Aclarado/Enxag.. O indicador correspondente ao lado do botão tátil acende.

9.5 Contador de Horas funcionamento

É possível visualizar o tempo total de funcionamento do aparelho em horas, começando a partir da primeira ligação. Este valor irá contar o tempo de funcionamento dos ciclos (não inclui pausas, tempo de início programado). Para visualizar este valor, proceda assim:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off.
2. Rode o seletor de programas para o programa Eco 40-60 (1a posição no sentido dos ponteiros do relógio).
3. Prima e mantenha premidos os botões Manchas/Pre-Lav. e Anti-Alergia e durante alguns segundos (no espaço de 10 segundos após a ligação. Após estes 10 segundos, a combinação de teclas ativa-se e desativa os sinais sonoros).
4. Após 3 segundos, o visor mostra o total de horas de funcionamento do aparelho: por exemplo, 1276 horas, o visor mostra o texto Hr durante 2 segundos, 12

(milhares e centenas) durante 2 segundos e 76 (dezenas e unidades).



Se o procedimento não funcionar (devido a tempo limite, posição errada do seletor de programas ou combinação errada de teclas), desligue o aparelho e repita a sequência desde o início.

9.6 Reinicialização de fábrica

Esta função permite restaurar as opções predefinidas de fábrica. Para **ativar** esta opção, siga os passos abaixo:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off.
2. Rode o seletor de programas para o programa Sintéticos (3a posição no sentido dos ponteiros do relógio).
3. Prima e mantenha premidos os botões Manchas/Pre-Lav. e Anti-Alergia e durante alguns segundos (no espaço de 10 segundos após a ligação. Após estes 10 segundos, a combinação de teclas ativa-se e desativa os sinais sonoros).
4. O visor apresentará — — — durante cerca de 5 segundos.



Se o procedimento não funcionar (devido a tempo limite, posição errada do seletor de programas ou combinação errada de teclas), desligue o aparelho e repita a sequência desde o início.

10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

10.1 Ativar o aparelho

1. Ligue a ficha à tomada elétrica.
2. Abra a torneira da água.
3. Prima o botão On/Off para ativar o aparelho.

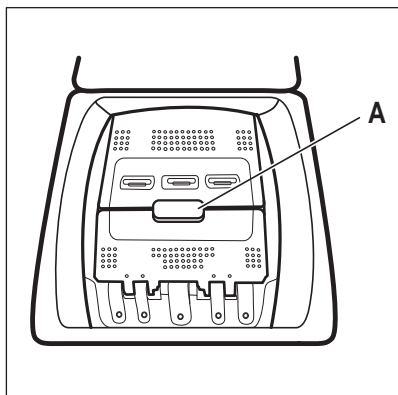
Ouve-se uma breve melodia.

O visor apresenta o programa predefinido, a duração do ciclo Eco 40-60., a carga máxima (alguns segundos), a velocidade de centrifugação predefinida e os indicadores das fases que compõem o programa.

10.2 Carregar a roupa

1. Abra a tampa do aparelho.

2. Prima o botão **A**.



O tambor abre-se automaticamente.

3. Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez.
4. Deve sacudir a roupa antes de a colocar no aparelho.
5. Feche o tambor e a tampa.



CUIDADO!

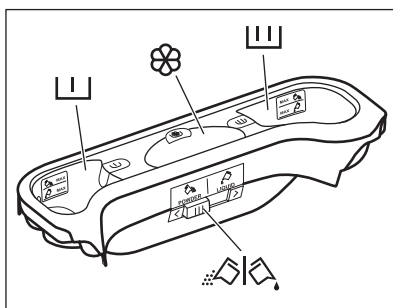
- Certifique-se de que não coloca demasiada roupa no tambor.
- Certifique-se de que não fica roupa entre o vedante e o aparelho e que fecha o tambor corretamente.
- Lavar manchas muito oleosas e gordurosas ou utilizar perfume de fragrância pode danificar as peças de borracha do aparelho.

10.3 Compartimentos de detergente. Utilizar detergente e aditivos

1. Meça os detergentes especificados e o amaciador.
2. Coloque o detergente e o amaciador nos respetivos compartimentos.



Cumpra sempre as instruções que encontrar nas embalagens de detergente.



Compartimento de detergente para a fase de pré-lavagem.



As marcas MAX indicam os níveis máximos da quantidade de detergente (pó ou líquido). Quando selecionar um programa com pré-lavagem para tratamento de nódoas, adicione detergente (em pó ou líquido).



Compartimento de detergente para a fase de lavagem.

As marcas MAX indicam os níveis máximos da quantidade de detergente (pó ou líquido).



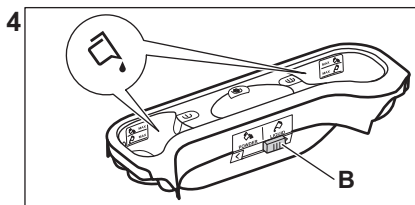
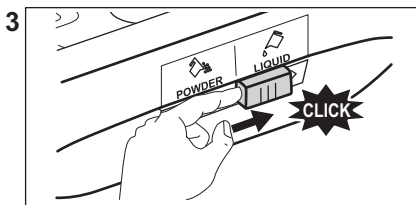
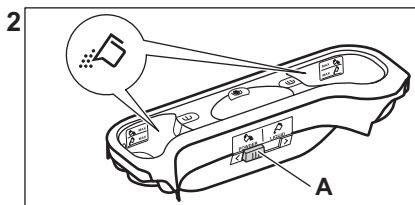
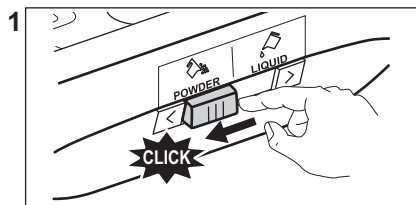
Compartimento para aditivos líquidos (amaciador de roupa, goma).

A marca **M** é o nível máximo para a quantidade de aditivos líquidos.



Aba para detergente em pó ou líquido.

10.4 Detergente em pó ou líquido



- Posição **A** para detergente em pó (definição de fábrica).
- Posição **B** para detergente líquido.



Quando utilizar detergente líquido:

- Não utilize detergentes líquidos gelatinosos ou espessos.
- Não coloque mais líquido do que o nível máximo.
- Não selecione a função de início diferido.

Quando ativar uma opção, o indicador da opção selecionada acende.



Se uma seleção **não for possível**, o indicador não aparece e o aparelho emite sinais sonoros.

10.5 Selecionar um programa

1. Rode o seletor de programas e selecione o programa:
 - O indicador do programa correspondente acende-se.
 - O indicador Início/Pausa pisca.
 - O visor apresenta: a temperatura predefinida, a velocidade de centrifugação e os indicadores das fases do programa e a duração do programa.
2. Se necessário, altere a temperatura, a velocidade de centrifugação e a duração do ciclo ou acrescente opções aplicáveis.

10.6 Informações adicionais sobre a utilização diária

ProSense System detecção de carga

O ProSense ajusta automaticamente a duração do programa à carga de roupa carregada no tambor para proporcionar resultados de lavagem perfeitos no mínimo de tempo possível. No final da detecção de carga, **em caso de sobrecarga do tambor**, o indicador **MAX** está a piscar no visor. Pode colocar o aparelho em pausa e retirar as peças de vestuário em excesso. Caso contrário, o programa de lavagem começa de qualquer forma.

Selecionar um programa

Rode o seletor de programas. O indicador do programa correspondente acende-se. O visor apresenta a temperatura predefinida, a velocidade de centrifugação e as funções

disponíveis. Toque no botão Início/Pausa para iniciar o programa. A tampa está bloqueada e o visor apresenta o indicador .

Iniciar um programa com início programado

- 1. Prima repetidamente o botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido.
- 2. Prima o botão Início/Pausa O aparelho bloqueia a porta e inicia a contagem decrescente do início diferido. Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia automaticamente.

Interromper um programa e alterar as opções.

- 1. Durante o funcionamento de um programa, é possível alterar apenas algumas opções. Prima o botão Início/Pausa
- 2. Altere as opções. As informações indicadas no visor mudam em conformidade
- 3. Toque novamente em Início/Pausa. O programa de lavagem continua.

Cancelar um programa em curso

- Prima o botão On/Off para cancelar o programa e desativar o aparelho. Pressione novamente para ativar o aparelho.

Abrir a tampa

Se a temperatura e o nível da água no tambor forem demasiado elevados, o 

indicador permanece aceso e não é possível abrir a tampa.

Para abrir a tampa

- Prima o botão On/Off
- Aguarde alguns minutos e abra a tampa com cuidado. Agora pode adicionar ou remover os itens.
- Feche a tampa e prima o programa de lavagem Início/Pausa.

Escoar a água após o fim do ciclo

O programa de lavagem terminou, mas há água no tambor. O tambor roda regularmente para evitar vincos na roupa. Indicador de tampa bloqueada  está ligado. É necessário escoar a água para abrir a tampa:

- Toque no botão Centrif. para diminuir a velocidade de centrifugação proposta pelo aparelho
- Prima Início/Pausa
- Quando o programa terminar e o indicador de bloqueio da tampa  se apagar, pode abrir a porta e a tampa.
- Prima o botão On/Off para desativar o aparelho.

Função Stand-by

A função de Stand-by desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia.

11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

11.1 Programa de limpeza periódica

A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a tampa e a porta do tambor entreabertas para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da tampa	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses

Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
--	--------------------

Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano
---	--------------------

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

11.2 Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo.

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar nos filtros e no tambor. Consulte os parágrafos "Limpar o tambor", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Tenha cuidado com as cortinas. Retire os ganchos e coloque as cortinas num saco de lavagem ou numa fronha. Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

11.3 Limpeza externa

Limpe o aparelho apenas com detergente suave e água morna. Seque totalmente todas as superfícies. Não utilize esfregões ou qualquer material abrasivo.



CUIDADO!

Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos semelhantes.



CUIDADO!

Não limpe as superfícies de metal com detergente à base de cloro.

11.4 Descalcificação



Se a dureza da água for elevada ou moderada na sua área, recomendamos que utilize um produto de descalcificação da água para máquinas de lavar roupa.

Inspecione regularmente o tambor para verificar se existe acumulação de calcário.

Os detergentes normais já contêm agentes amaciadores da água, mas recomendamos a execução ocasional de um ciclo com o tambor vazio e um produto descalcificante.



Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.

11.5 Lavagem de manutenção

Com os programas de baixa temperatura, é possível que fique algum detergente no tambor. Efectue uma lavagem de manutenção regularmente. Para isso:

- Retire toda a roupa do tambor.
- Seleccione o programa de algodão com a temperatura máxima e coloque uma pequena quantidade de detergente.

11.6 Vedante da tampa

Examine regularmente o vedante e retire todos os objectos que estejam na parte interior. Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.



Cumpra sempre as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

11.7 Limpar o tambor

Examine regularmente o tambor para evitar a acumulação de ferrugem.

Para uma limpeza completa:

1. Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável.



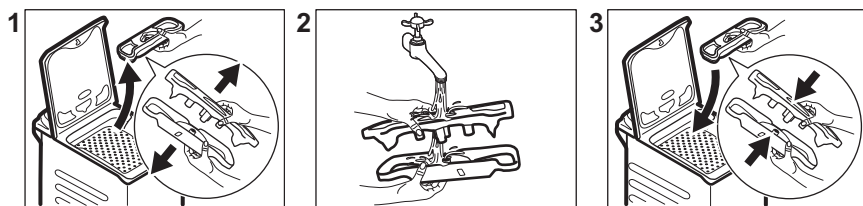
Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.

2. Execute um programa de algodão curto com a temperatura máxima ou utilize o programa Limpar Tambor se existir. Coloque uma pequena quantidade de detergente em pó no tambor vazio, para remover todos os resíduos restantes.

11.8 Limpar o dispensador de detergente

Para evitar a acumulação de detergente seco ou coágulos de amaciador e/ou a formação

de bolor na gaveta do distribuidor de detergente, execute de dois em dois meses o seguinte procedimento de limpeza, conforme explicado nos seguintes diagramas:



11.9 Limpar o filtro da bomba de escoamento

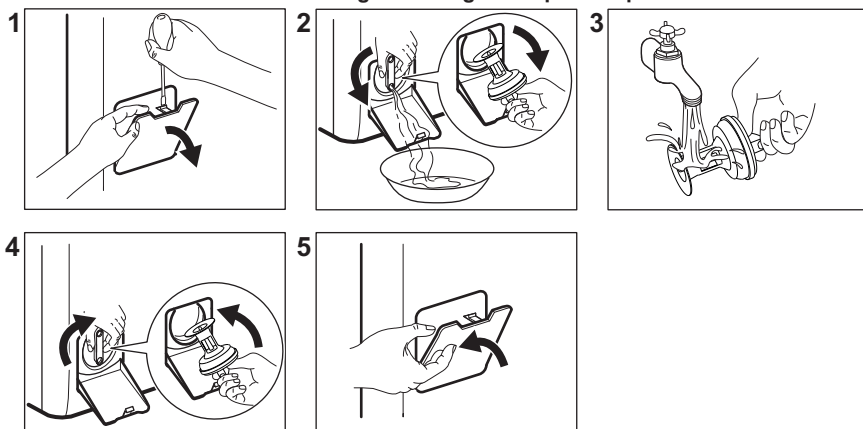
Verifique regularmente o filtro da bomba de escoamento e limpe-o sempre que estiver sujo.

- Desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não limpe a bomba se existir água quente no aparelho. Aguarde até que a água arrefeça.
- Não retire o filtro enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Desaperte o filtro lenta e suavemente até a água parar de sair. Após a drenagem da água, o filtro pode ser desaparafusado totalmente.

Limpe a bomba de escoamento se:

- O aparelho não escoar a água.
- O tambor não roda.
- O aparelho emite um ruído anormal devido ao bloqueio da bomba de escoamento.
- O visor mostra o código de alarme **E20**

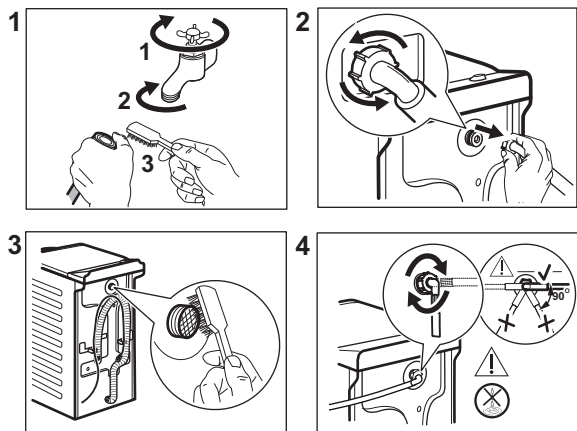
Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar o filtro da bomba:



Tenha sempre um pano à mão para secar os salpicos de água depois de retirar o filtro.

11.10 Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula

É recomendável limpar duas vezes por ano ambos os filtros da mangueira de entrada de água para remover quaisquer depósitos que se tenham acumulado com o tempo. Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar os filtros:



11.11 Escoamento de emergência

Se o aparelho não conseguir escoar a água, execute o procedimento descrito no parágrafo “Limpar a bomba de escoamento”. Se necessário, limpe a bomba.

Se escoar a água com o processo de escoamento de emergência, terá de ativar novamente o sistema de escoamento:

1. Coloque 2 litros de água no compartimento do distribuidor de detergente destinado à lavagem principal.
2. Inicie o programa de escoamento da água.

11.12 Precauções contra congelação

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa ser igual ou inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada e da bomba de escoamento.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Feche a torneira da água.
3. Coloque as duas extremidades da mangueira de entrada dentro de um recipiente e deixe a água sair da mangueira.
4. Esvazie a bomba de escoamento. Consulte o procedimento de escoamento de emergência.
5. Quando a bomba de escoamento estiver vazia, instale novamente a mangueira de entrada.

AVISO!

Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

12. VALORES DE CONSUMO

12.1 Comentário



O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.

Os valores e a duração do programa podem diferir dependendo de diferentes condições (por exemplo, a temperatura ambiente, temperatura e pressão da água, tamanho da carga e tipo de roupa, voltagem da alimentação) e também se alterar a definição padrão de um programa.

De acordo com a regulamentação da Comissão UE 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Carga total	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Meia carga	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Um quarto de carga	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Velocidade máxima de centrifugação.

Programas comuns



Estes valores são apenas indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 90 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Algod. 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Algod. 20° ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Lana/Lãs+Seda 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Indicador de referência da velocidade de centrifugação.

3) Adequado para a lavagem de têxteis muito sujos.

4) Adequado para lavar tecidos de algodão, sintéticos e mistos ligeiramente sujos.

5) Também executa um ciclo rápido de lavagem para roupa ligeiramente suja.

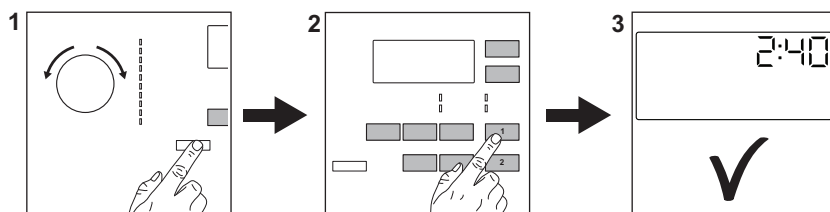
Consumo energético em modos diferentes

Off (desligado) (W)	Stand-by (W)	Início programado (W)
0.50	0.50	4.00

O tempo para o modo de Off/Stand-by é de 15 minutos no máximo.

13. GUIA RÁPIDO

13.1 Utilização diária



Ligue a ficha na tomada elétrica.

Abra a torneira da água.

Coloque a roupa.

Verta detergente e outro tratamento no compartimento adequado do dispensador de detergente.

1. Prima o botão **On/Off** para ativar o aparelho. Rode o seletor de programas para selecionar o programa pretendido.

2. Defina as opções pretendidas (1) através dos botões táteis correspondentes. Para iniciar o programa, toque no **Início/Pausa** botão (2).

3. O aparelho inicia. No final do programa, retire a roupa.

Prima o botão **On/Off** para desativar o aparelho.

13.2 Manutenção e limpeza

Um programa de limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a tampa entreaberta para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da tampa	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano

Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano
---	--------------------

Mantenha as peças de plástico limpas, especialmente perto da área da gaveta do detergente, e remova o excesso de derrame.

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

Remover objetos estranhos

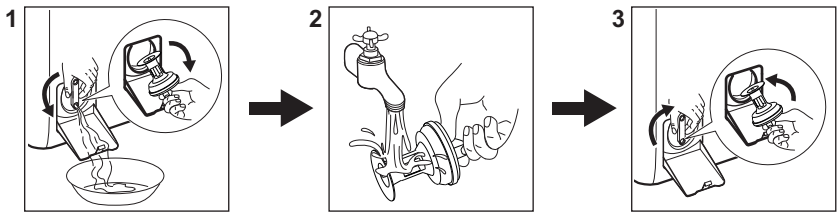


Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo.

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar nos filtros e no tambor. Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Limpar o filtro da bomba de escoamento

Limpe o filtro regularmente e, especialmente, se o código de alarme **E20** aparece no visor.



13.3 Programas

Programas	Carga	Descrição do produto
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	Algodão branco e de cor. Roupa com sujidade normal.
Algod.	7 kg	Algodão branco e de cor.
Sintéticos	3 kg	Artigos de tecido sintético ou misto.
Delicados	2 kg	Tecidos delicados de acrílico, viscose e poliéster.
Lana/Lãs+Seda 	1,5 kg	Lã lavável na máquina, lã de lavar à mão e peças delicadas.

Programas	Carga	Descrição do produto
20 min. - 3 kg	3 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Vestuário desportivo de exterior moderno.
Edredón/Edredão	2 kg	Cobertores sintéticos ou preenchidos por penas e penugem, roupas almofadadas, edredões.
Fácil Plancha/Engomar	3 kg	Peças sintéticas que requerem lavagem suave. Peças com sujidade normal e ligeira. ⁴⁾
Centrif./Drenar	7 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para centrifugação e drenagem da água.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".
Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

- 2) Programa de lavagem.
- 3) Programa de lavagem e fase de impermeabilização.
- 4) Para reduzir os vincos, este ciclo regula a temperatura da água e executa uma lavagem suave com fase de centrifugação também suave. O aparelho acrescenta alguns enxaguamentos.

Carregar o aparelho com a **capacidade máxima indicada para cada programa,**

ajuda a reduzir o consumo de energia e de água

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

-- = Não recomendado ▲ = Recomendado

13.4 Tipo e quantidade de detergente.

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos para máquinas de lavar: Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:
 - detergentes em pó (também pastilhas e detergentes de dose única) para todos os tipos de tecidos, à exceção dos delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,
 - detergentes líquidos (também detergentes de dose única), de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.

- Não misture tipos diferentes de detergentes.
- Utilize menos detergente se:
 - estiver a lavar uma carga pequena,
 - a roupa estiver pouco suja,
 - existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.

Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma de sabão,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

13.5 Códigos de alarme e falhas possíveis

O aparelho não inicia ou para durante o funcionamento. Começar por tentar encontrar uma solução para o problema (consultar as tabelas).



AVISO!

Desativar o aparelho antes de efetuar qualquer verificação.

Problema	Solução possível
----------	------------------

E10

O aparelho não enche corretamente com água.

- Assegurar que a torneira da água está aberta.
- Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.
- Verificar se a torneira da água não está obstruída.
- Assegurar que a mangueira de admissão não está torcida, nem tem danos ou vincos.
- Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.
- Verificar se o filtro da mangueira de entrada e o filtro da válvula não estão entupidos.

E20

O aparelho não escoar a água.

- Verificar se o sifão do lava-loiça não está entupido.
- Verificar se a mangueira de escoamento não está torcida nem dobrada.
- Assegurar que o filtro da mangueira de admissão não está entupido. Se necessário, limpar o filtro.
- Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.
- Definir o programa de escoamento se definir um programa sem fase de escoamento.
- Definir o programa de escoamento se definir uma opção que termine com água no tambor.

E91

Avaria interna. Não há comunicação entre os elementos eletrónicos do aparelho.

- O programa não terminou corretamente ou o aparelho parou demasiado cedo. Desligar e voltar a ligar o aparelho.
- Se o código de alarme aparecer outra vez, contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

EKO

A corrente elétrica está instável.

- Aguardar até a corrente elétrica estabilizar.

EFO

O dispositivo anti-inundação está ligado.

- Desligar o aparelho e fechar a torneira da água. Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Os dados necessários para o centro de assistência técnica encontram-se na placa de classificação da máquina

Alguns códigos de alarme podem não ocorrer. Sujeito a alterações sem aviso prévio.

14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine aparelhos

marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



I vår strävan efter hållbarhet minskar vi på mängden papper och tillhandahåller fullständiga användarmanualer via Internet. Sök upp den fullständiga användarmanualen på aeg.com/manuals



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation på aeg.com/support



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt på aeg.com/shop

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	95
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	97
3. INSTALLATION.....	99
4. PRODUKTBESKRIVNING.....	102
5. TEKNISK INFORMATION.....	103
6. KONTROLLPANEL.....	104
7. TILLVAL.....	105
8. PROGRAMÖVERSIKT.....	108
9. INSTÄLLNINGAR.....	112
10. DAGLIG ANVÄNDNING.....	113
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	116
12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN.....	119
13. SNABBGUIDE.....	121
14. MILJÖSKYDD.....	124

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION



Läs bifogade instruktioner noga före installation och användning av den här produkten.

Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för maskintvättbar tvätt i hemmet.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Produktens maximala tvättmängd är 7 kg. Lägg inte i mer tvätt än maximalt tillåten tvättmängd för respektive program (se avsnittet "Program").
- Vattentrycket vid inloppspunkten från vattentappställe måste vara 0,5–10 bar (0,05–1,0 MPa).
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och transportbultarna, inklusive gummibussning och plastbricka.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Installera inte produkten direkt över en golvbrunn.
- Spruta inte vatten på apparaten och utsätt den inte för mycket fuktighet.
- Installera inte produkten där locket inte kan öppnas helt.
- Placera inte en stängd behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta auktoriserat

servicecenter för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

- Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.
- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.

- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tilloppsslang.
- När du packar upp produkten kan det hända att vatten rinner från tömningsslangen. Detta beror på vattentesterna som utförts på produkten i fabriken.
- Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecentret för den andra tömningsslangen och förlängningen.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Stäng vattenkranen efter varje användning av produkten.

2.4 Använd



VARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Tvätta inga material som är kraftigt nedsmutsade med olja, fett eller andra feta ämnen. Detta kan skada produktens gummidelar. Förtvätta sådana material för hand innan du lägger in dem i produkten.
- Använd inte tvättdofter för att undvika skador på produktens plast- och gummidelar.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.

- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: motor och motorborstar, drivrem mellan motor och trumma, pumpar, stötdämpare och fjädrar, tvättrumma, trumlager och tillhörande kullager, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och aquastops/waterblock, kretskort, elektroniska skärmar, tryckomkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara, lucka, gångjärn till lucka och tätningar, andra tätningar, luckläsningsenhet, kringutrustning av plast såsom tvättmedelsbehållare. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering



VARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

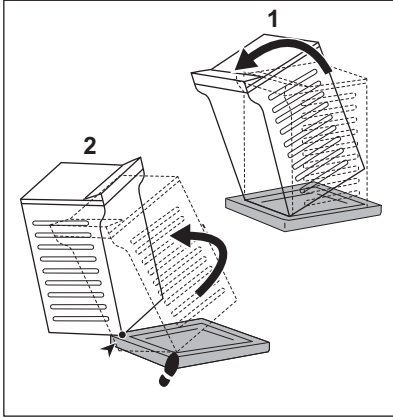
3. INSTALLATION

VARNING!

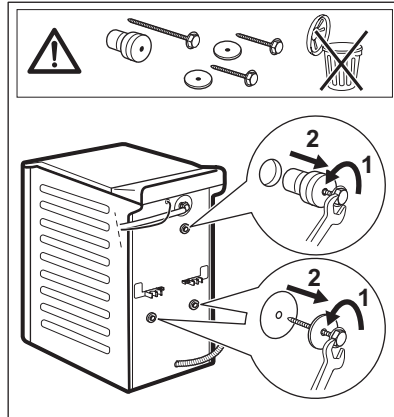
Se Säkerhetsavsnitten.

3.1 Uppackning och placering

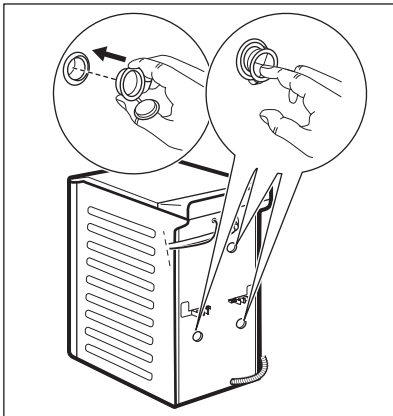
1.



2.



3.



4.



Justera produkten så att den står stadigt för att förhindra vibrationer, buller eller röra sig när den är igång.

⚠ VARNING!

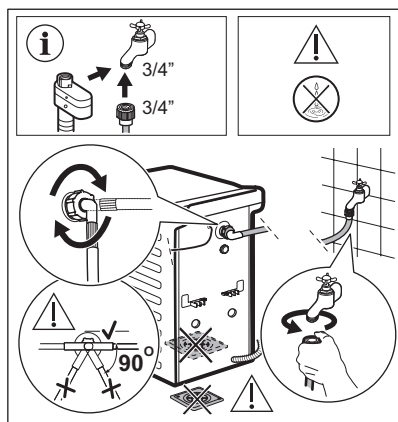
Lägg inte kartong, trä eller liknande material under produktens fötter för att justera nivån.



Se till att mattor under maskinen inte stoppar luftcirkulationen. Se till att maskinen inte vidrör väggar eller annan inredning.

Vi rekommenderar att förpackning och transportbultar sparas om du vid ett senare tillfälle ska flytta maskinen.

3.2 Tilloppsslang



Tillbehör som levereras med produkten kan variera beroende på modell.



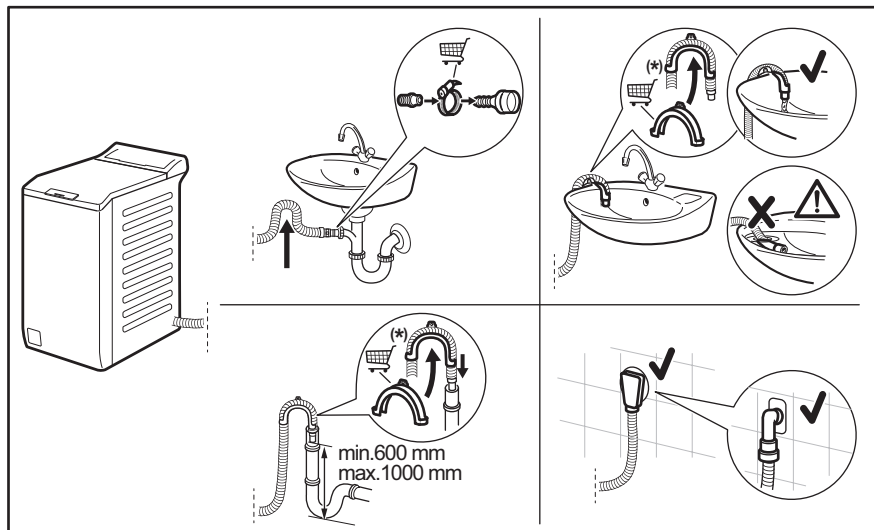
Se till att det inte finns några skador på slangen eller några läckor på kopplingarna. Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta service för uppgifter om hur man byter tilloppsslangen.

Vissa modeller kan innehålla tilloppsslang med vattenstoppanordning. Den förhindrar vattenläckage i slangen på grund av dess naturliga åldrande.

Sektorn i fönstret visar det här felet. Om det här inträffar, stäng vattenkranen och kontakta det auktoriserade servicecentret för att få information om att få slangen utbytt.

Reservdelar kan ändras utan föregående meddelande. Köp tillbehör från auktoriserad leverantör.

3.3 Vattenavlopp



Med reservation för ändringar utan föregående meddelande.

Tömningsslangen ska sitta på en höjd som inte är lägre än 600 mm och inte högre än 1 000 mm. Tömningsslangen kan förlängas till högst 4000 mm. Kontakta auktoriserat servicecenter för den andra tömningsslangen och förlängningen.

3.4 Elanslutning

Anslut stickkontakten till eluttaget i slutet av installationen.

Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska klassificeringar. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även om andra produkter som är anslutna till samma nätkrets är igång.

Anslut produkten till ett jordat uttag.

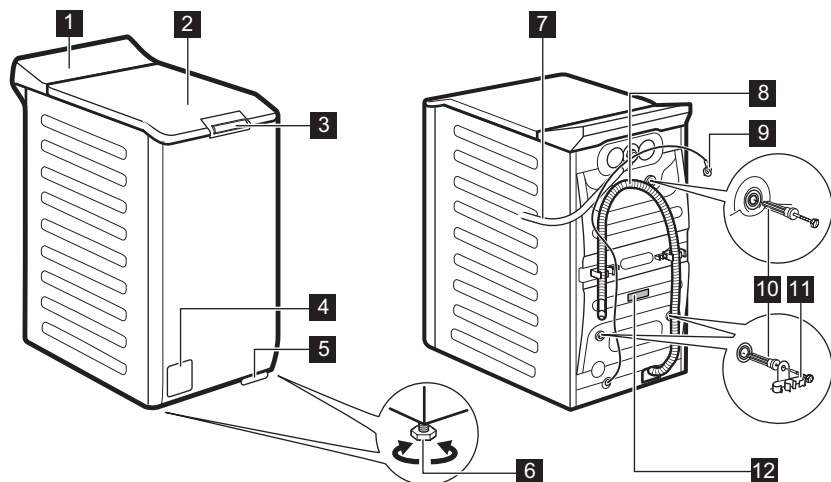
Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Tillverkaren ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av att säkerhetsföreskrifterna inte har följts.

4. PRODUKTBESKRIVNING

4.1 Produktöversikt

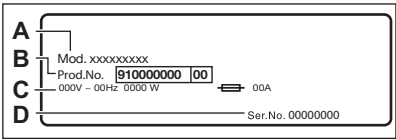


- 1 Kontrollpanel
- 2 Lucka
- 3 Lock till tryckhandtag
- 4 Filter till tömningspump
- 5 Spak för att flytta produkten
- 6 Fötter för att få maskinen i nivå
- 7 Tilloppsslang

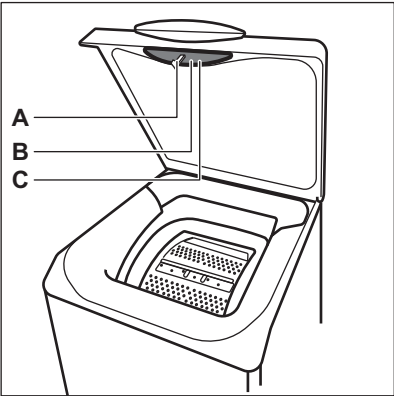
- 8 Tömnings slang
- 9 Nät kabel
- 10 Transport bultar
- 11 Slang stöd
- 12 Typskylt

Information för att registrera en produkt.

På **typskylten** står modellnamn (A), produktnummer (B), spänning (C) och serienummer (D).



På **informationsetiketten** står modellnamn (A), produktnummer (B) och serienummer (C).



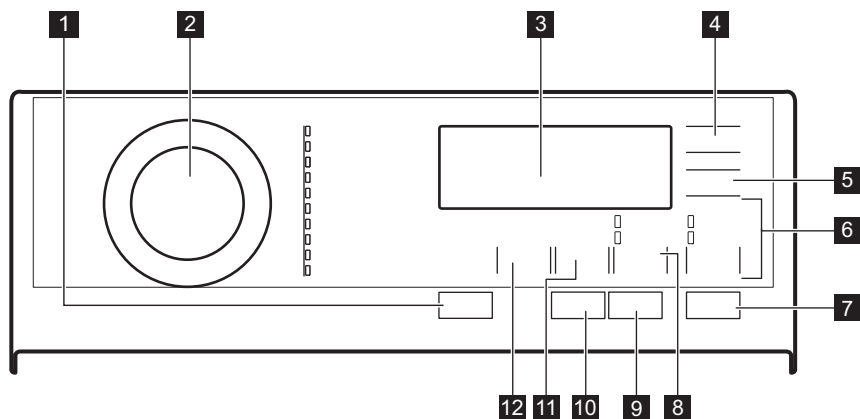
5. TEKNISK INFORMATION

Dimension	Bredd/Höjd/Totalt djup	39,7 cm / 90,3 cm / 59,9 cm
Elanslutning	Märkspänning	230 V
	Total effekt	2100 W
	Säkring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad		IPX4
Vattentryck	Minsta	0,5 bar (0,05 MPa)
	Högsta	10 bar (1,0 MPa)
Vattenförsörjning ¹⁾		Kallt vatten
Max tvättmängd	Cotton (Bomull)	7 kg

¹⁾ Koppla tilloppsslangen på en vattenkran med 3/4" gänga.

6. KONTROLLPANEL

6.1 Beskrivning av kontrollpanelen



1 On/Off tryckknapp

2 Programväljare

3 Display

4 Inicio Diferido touchknapp

5 Extra Rápido touch-knapp

6 Pekknapp för att hoppa över Aclarado/Enxag.

- Extra Aclarado/Enxag. funktion
- Aclarado/Enxag.-tillval

7 Inicio/Pausa touch-knapp

8 Pekknapp för att hoppa över Manchas/Pre-Lav.

- Manchas funktion
- Pre-Lav. funktion

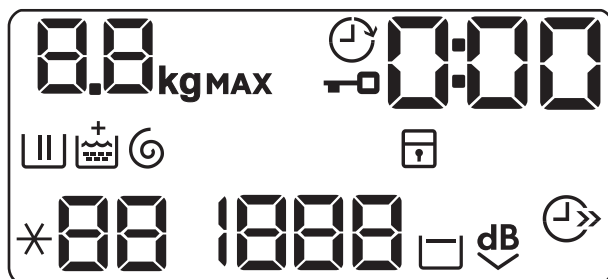
9 Anti-Alergia touch-knapp

10 Detergente liquido touch-knapp

11 Pekknapp för minskning av Centrif.

12 Temp. °C touch-knapp

6.2 Display



	Indikatorn kg blinkar under lastavkänningen.
MAX	Indikator för max tvättmängd. Den blinkar när tvättmängden överstiger den maximalt angivna tvättmängden för valt program.
	Indikator för låst lucka.
	Indikator för fördröjd start.
0:00	Den digitala indikatorn kan visa: • Programlängd (t.ex. 2:40). • Fördröjd tid (t.ex. 30' eller 2h). • Programslut (). • Larmkod (E20). • Indikation för produktens totala antal driftstimmar. Se avsnittet "Räkneverk för driftstimmar" i avsnittet "Inställningar" för mer information.
	Indikator för tvättfas. Den blinkar under för-tvätt och huvudtvätt.
	Indikatorlampa för sköljningsfas. Den blinkar under sköljningsfasen.

	Funktionen Soft Plus. Indikatorn + visas ovanför när funktionen har valts.
	Indikator för centrifugering och tömning. Den blinkar under centrifugerings- och tömningsfasen.
	Indikator för barnlås.
88	Temperaturindikator. Indikatorn *- visas när en kall tvätt har ställts in.
1888	Indikator för centrifugeringshastighet.
- - -	Indikator för centrifughastighet. Centrifugeringsfasen är avstängd, maskinen utför endast tömning.
	Indikator för sköljstopp.
dB	Extra tyst-indikator.
	Indikator för att spara tid.

7. TILLVAL

7.1 Inledning



Funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera kompatibiliteten mellan funktionerna och tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan, i det här fallet låter inte maskinen dig ställa in inkompatibla funktioner tillsammans. Se till att skärmen och touch-knapparna alltid är rena och torra.

7.2 On/Off

Om du trycker på den här knappen i några sekunder slås maskinen på eller stängs av. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen.

Eftersom Standby-funktionen i vissa fall automatiskt stänger av maskinen för att

minska energiförbrukningen kan du behöva slå på den igen.



Det förvalda valda programmet, när maskinen slås på, är alltid Eco 40-60-programmet.

Mer information finns under "Standby-funktionen" i kapitlet "Daglig användning".

7.3 Temp.°C

När du väljer ett tvättprogram föreslår maskinen automatiskt den förinställda temperaturen för programmet.

Ställ in den här funktionen för att ändra den inställda temperaturen.

Indikatorlampan ***-**= kallt vatten för den inställda temperaturen tänds (maskinen värmer inte vattnet).

7.4 Centrif.

När du ställer in ett program ställer maskinen automatiskt in maximal centrifugeringshastighet.

Tryck upprepade gånger på den här knappen för att:

- **Minska centrifugeringshastigheten.**



Displayen visar endast tillgängliga centrifugeringshastigheter för inställt program.

- **Aktivera funktionen Sköljstopp.**

Den sista centrifugeringen utförs ej. Maskinen tömmer inte det sista sköljvattnet för att tvätten inte ska skrynklas. Tvättprogrammet stannar med vatten i trumman.

På displayen visas indikatorn . Locket är låst och trumman snurrar med jämna mellanrum för att tvätten ska bli mindre skrynklig. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp locket.

Om du trycker på Inicio/Pausa-knappen utför maskinen centrifugeringsfasen och tömmer ut vattnet.



Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

- **Aktivera funktionen Extra Tyst.**

De mellanliggande och slutliga centrifugeringsfaserna utesluts och programmet avslutas med vatten i trumman. Detta gör att tvätten blir mindre skrynklig.

På displayen visas indikatorn . Locket förblir låst. Trumman snurrar runt då och då för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp locket.

Eftersom programmet är väldigt tyst kan man tvätta under natten när elpriserna är lite billigare. I vissa program utförs sköljningarna med mer vatten. Om du trycker på Inicio/Pausa-knappen utförs endast tömningsfasen.



Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

7.5 Manchas/Pre-Lav.

Tryck på den här knappen upprepade gånger för att aktivera ett av de två alternativen.

- **Manchas**

Välj denna funktion för att lägga till en anti-fläckfas till ett program för att behandla hårt smutsad eller smutsad tvätt med fläckborttagningsmedel.

Häll fläckborttagningsmedlet i fack . Fläckborttagningsmedlet kommer att läggas till under lämplig fas i tvättprogrammet.



Den här funktionen kan öka programlängden och är inte tillgänglig med temperaturer lägre än 40 °C.

- **Pre-Lav.**

Använd den här funktionen för att lägga till en förtvättfas i 30 °C före tvättfasen.

Det här alternativet rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.



Funktionen kan lägga till tid till programlängden.

Motsvarande indikatorlampa ovanför knapparna tänds.

7.6 Aclarado/Enxag.

Med den här knappen kan du välja någon av följande funktioner:

- **Funktion Extra Aclarado/Enxag.**
Denna funktion lägger till några sköljningar enligt valt tvättprogram.
Använd den här funktionen för personer som är allergiska mot tvättmedelsrester och i områden där vattnet är mjukt.



Funktionen lägger till lite tid till programlängden.

- **Hoppa över tvättfas - Aclarado/Enxag.**
Produkten utför endast sköljfasen, centrifugeringsfasen och tömningsfasen för det valda programmet.
Indikatorn tänds.

7.7 Extra Rápido

Med den här funktionen kan du minska programlängden.

- Om tvätten är normalt eller lite smutsad kan man med fördel förkorta tvättprogrammet. Tryck på den här knappen **en gång** för att minska tvättiden.
- Vid mindre tvättmängder trycker du på den här knappen **två gånger** för att ställa in ett extra kort program.

På displayen visas indikatorn .

7.8 Anti-Alergia

Ställ in det här alternativet med Algod.-programmet för vita plagg. När alternativet är valt, kan varken temperatur eller programtid ändras. Tillvalen Extra Rápido  och Extra Tyst  är inte tillgängliga.

Motsvarande indikatorlampa ovanför touchknappen tänds.

Detta tillval, tack vare tvättfasen i kombination med ånga, avlägsnar mer än 99,99 % av bakterierna och virusen och håller temperaturen över 60 °C under hela tvättfasen. Ångfasen tillför en extra funktion för fibrerna och en förbättrad sköljfas säkerställer att tvättmedel och mikroorganismrester avlägsnas på rätt sätt. Detta tillval säkerställer också en lämplig minskning av pollen/allergiframkallande ämnen.



Testad för *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* och MS2 Bacteriophage i externa tester utfört av Swissatest Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 202120117).

7.9 Detergente liquido

Tryck på den här knappen för att anpassa programmet om du använder flytande tvättmedel. Detta alternativ förblir aktivt även efter att produkten stängts av, tills den avmarkeras igen.

Tillhörande indikator tänds.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Se till att vätske/pulveromkopplaren på tvättmedelsfacket är i rätt läge. Se kapitel 'Flytande eller pulvertvättmedel'.

7.10 Inicio Diferido

Med det här alternativet kan du fördröja programstarten till en bättre lämpad tidpunkt.

Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 30 minuter upp till 90 minuter och med 2 timmar upp till 20 timmar.

När du har tryckt på Inicio/Pausa-knappen visar displayen kontrollampan  och vald fördröjningstid samtidigt som produkten börjar nedräkningen.

7.11 Inicio/Pausa

Tryck på Inicio/Pausa-knappen för att starta, pausa eller avbryta ett program.

8. PROGRAMÖVERSIKT

Tvättprogram

Program	Standard-temperatur Temperaturområde	Referenshastighet för centrifug Centrifugeringshastighetsintervall	Max tvättmängd	Beskrivning av program
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 varv/min 1300 - 400 varv/min	7 kg	Vit och färgäkt bomull. Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmets tvättfas förlängs, vilket ger goda tvättresultat.
Algod.	40 °C 95 °C – kall	1300 varv/min 1300 - 400 varv/min	7 kg	Vit och färgad bomull hårt och normalt smutsade bomullsplagg.
Sintéticos	40 °C 60 °C – kall	1200 varv/min 1200 - 400 varv/min	3 kg	Syntetplagg eller blandade material. Normalt smutsad tvätt.
Delicados	30 °C 40 °C – kall	1200 varv/min 1200 - 400 varv/min	2 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material som måste fintvättas. För normalt och lätt smutsad tvätt.
 Lana/Läs+Seda	40 °C 40 °C – kall	1200 varv/min 1200 - 400 varv/min	1,5 kg	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och andra material märkta med "Handtvätt"-symbol ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 varv/min 1200 - 400 varv/min	3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade och bara använts en gång.

Program	Standard-temperatur Temperaturområde	Referen-shastighet för centrifug Centrifuge-ringshastig-hetsintervall	Max tvätt-mängd	Beskrivning av program
 Outdoor	30 °C	1200 varv/min	2 kg ³⁾	 Använd inte sköljmedel och se till att det inte finns sköljmedelsrester kvar i tvättmedelsfacket. Ytterkläder, tekniska jackor, sportjackor, vattentäta jackor och jackor som andas, skaljackor med löstagbar fleece eller innerfoder. Den rekommenderade tvättmängden är 2 kg. Detta program kan också användas som ett återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, speciellt anpassat för behandling av kläder med en hydrofob beläggning. För detta återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, gör enligt följande: - Häll tvättmedel i facket . - Häll en speciell impregneringsåterställare för tyg i facket för sköljmedel . - Minska tvättmängden till 1 kg. För att ytterligare förbättra den vattenavvisande effekten, torka tvätten i torktumlare genom att ställa in Outdoor torkprogrammet (om det finns tillgängligt och om plagget får torktumlas).
	40 °C – kall	1200 -400 varv/min	1 kg ⁴⁾	
Edredón/Edredão	40 °C 60 °C – kall	800 varv/min 800 - 400 varv/min	2 kg	Syntetfilt, vadderade kläder, täcken, dunjackor och liknande.
Fácil Plancha/ Engomar	40 °C 60 °C – kall	800 varv/min 800 varv/min - 400 varv/min	3 kg	Syntetplagg som ska tvättas skonsamt. Normalt och lätt smutsad tvätt. ⁵⁾

Program	Standard-temperatur Temperaturområde	Referenshastighet för centrifugeringshastighetsintervall	Max tvättmängd	Beskrivning av program
Centrif./Drenar	-	1300 varv/min 1300 varv/min - 400 varv/min	7 kg	Alla material utom ylle och ömtåliga material. Centrifugera tvätten och tömma ut vattnet i trumman.

1) Enligt EU-förordning 2019/2023 kan detta program vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklaras tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m. De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

- 2) Under detta program roterar trumman sakta för skonsam tvättning. Det kan verkar som att trumman står still eller roterar felaktigt, men detta är helt normalt för det här programmet.
- 3) Programöversikt.
- 4) Tvättprogram och program för vattentäta material.
- 5) För att mindre skrynkling av tvätten reglerar detta program vattentemperaturen och utför en skonsam tvätt- och centrifugeringsfas. Produkten lägger till några sköljningar.

Kompatibla programfunktioner

PROGRAM-	FUNKTIONER	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Läs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
Centrif.		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -											■
Sköljstopp 		■	■	■	■	■		■		■	
Extra tyst 			■	■	■						
Manchas ¹⁾			■	■						■	
Pre-Lav.			■	■						■	
Extra Aclarado/Enxag.			■	■	■			■		■	

PROGRAM-	FUNKTIONER	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Delicados	Lana/Läs+Seda 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Edredón/Edredão	Fácil Plancha/Engomar	Centrif./Drenar
Aclarado/Enxag.			■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-Alergia			■								
Extra Rápido ²⁾			■	■	■					■	
Inicio Diferido		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Detergente liquido			■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus			■	■	■				■	■	

1) Denna funktion är inte tillgänglig vid temperaturer under 40 °C.

2) Om du väljer den kortaste varaktigheten rekommenderas en minskad tvättmängd. Det går att fylla maskinen helt men tvättresultatet kan bli sämre.

Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

Program	Pulvertvättmedel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

▲ = Rekommenderas

-- = Rekommenderas ej

8.1 Woolmark Premium Wool Care – Blå



Maskinens ylleprogram har testats och godkänts av Woolmark Company för maskintvätt av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna på plaggets etikett och de som anges från tillverkaren av denna tvättmaskin. M1145 Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.

9. INSTÄLLNINGAR

9.1 Ljdsignaler

För att inaktivera ljudsignalerna vid programmets slut håller du knapparna Manchas/Pre-Lav. och Anti-Alergia intryckta samtidigt i cirka tre sekunder.



Ljdsignalerna fortsätter när produkten har en felfunktion.

9.2 Barnlås

Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på Centrif.- och Manchas/Pre-Lav.-knapparna samtidigt tills  indikatorlampan för -knappen **tänds/släcks**.

Du kan aktivera funktionen:

- Innan du rör vid knappen Inicio/Pausa: alla knapparna och programvredet är avaktiverade (förutom On/Off-knappen).
- Innan du rör vid knappen Inicio/Pausa: produkten startar inte.

Produkten bibehåller detta val även när du stängt av.

9.3 Permanent Soft Plus

Ställ in alternativet Soft Plus för att optimera sköljmedelsdistributionen och få mjukare tvätt.

Detta är bra när man använder sköljmedel.



Funktionen lägger till lite tid till programlängden.

För att **aktivera/inaktivera** den här funktionen, tryck på Temp. °C-knappen och Centrif.-knappen samtidigt tills **+**-indikatorn **tänds/släcks** ovanför -indikatorn.

9.4 Permanent inställning av extra sköljning

Med det här alternativet kan du ha funktionen för extra sköljning på permanent när du ställer in ett nytt program.

- För att **aktivera/avaktivera** det här alternativet, tryck på Manchas/Pre-Lav.-knappen och Aclarado/Enxag.. Motsvarande indikatorlampa bredvid touch-knapparna tänds.

9.5 Räknare för driftstimmor

Det är möjligt att visualisera produktens totala drifttid i timmar, med början från första påslagningen. Detta värde räknar körtiden för cyklerna (inkluderar inte pauser, fördröjd starttid). För att se detta värde, gör så här:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till Eco 40-60 - programmet (1:a läget medurs).
3. Håll knapparna Manchas/Pre-Lav. och Anti-Alergia intryckta i några sekunder

(inom 10 sekunder efter påslagning. Efter dessa 10 sekunder aktiveras och avaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).

4. Efter 3 sekunder visas det totala antalet timmar som produkten har varit i drift på displayen: t.ex. 1276 timmar visas texten Hr i 2 sekunder, 12 (tusentals och hundra) i 2 sekunder och 76 (tital och enheter).



Om proceduren inte fungerar (på grund av timeout, fel programväljarposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

9.6 Fabriksinställningar

Med den här funktionen kan fabriksinställningarna återställas. Följ stegen nedan för att **aktivera** det här alternativet:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till Sintéticos-programmet (3:e läget medurs).
3. Håll knapparna Manchas/Pre-Lav. och Anti-Alergia intryckta i några sekunder (inom 10 sekunder efter påslagning. Efter dessa 10 sekunder aktiveras och avaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).
4. Displayen visar — — i cirka 5 sekunder.



Om proceduren inte fungerar (på grund av timeout, fel programväljarposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

10. DAGLIG ANVÄNDNING

10.1 Aktivera produkten

1. Anslut stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på On/Off-knappen för att aktivera produkten.

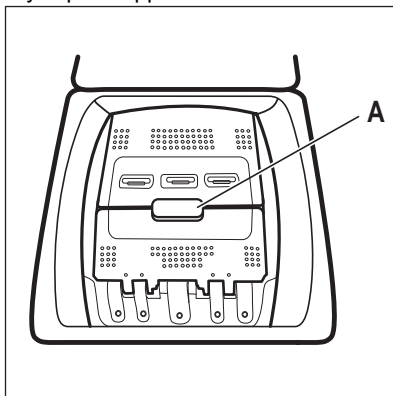
En kort signal hörs.

Displayen visar standardprogrammet, Eco 40-60, programtiden, max tvättmängd (i några sekunder), standardcentrifugeringshastigheten och indikatorer för faser som ingår i programmet.

10.2 Lägg in tvätten

1. Öppna produktens lock.

2. Tryck på knappen A.



Trumman öppnas automatiskt.

3. Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.
4. Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.
5. Stäng trumman och locket.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

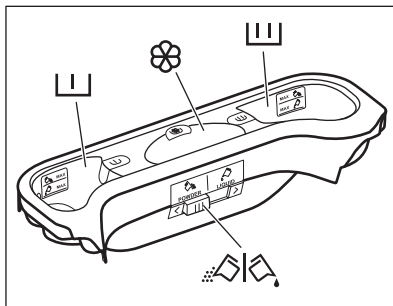
- Se till att inte lägga in för mycket tvätt i trumman.
- Se till att ingen tvätt är kvar mellan tätningen och produkten och att du stänger trumman korrekt.
- Att tvätta kraftigt oljade fettfläckar eller använda dofter/parfym med kemikalier kan orsaka skador på produktens gummidelar.

10.3 Tvättmedelsfack. Användning av tvättmedel och tillsatser

1. Mät upp det specificerade tvätt- och sköljmedel.
2. Lägg tvättmedlet och sköljmedlet i rätt respektive fack.



Följ alltid anvisningarna på tvättmedelsprodukternas förpackning.



Tvättmedelsfack för förtvätt.



Mängden tvättmedel får inte nå över MAX-märkningarna (pulver eller flytande tvättmedel). Vid inställning av fläckborttagningsprogram ska tvättmedel (pulver eller flytande) tillsättas.

Tvättmedelsfack för huvudtvätt.



Mängden tvättmedel får inte nå över MAX-märkningarna (pulver eller flytande tvättmedel).

Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).

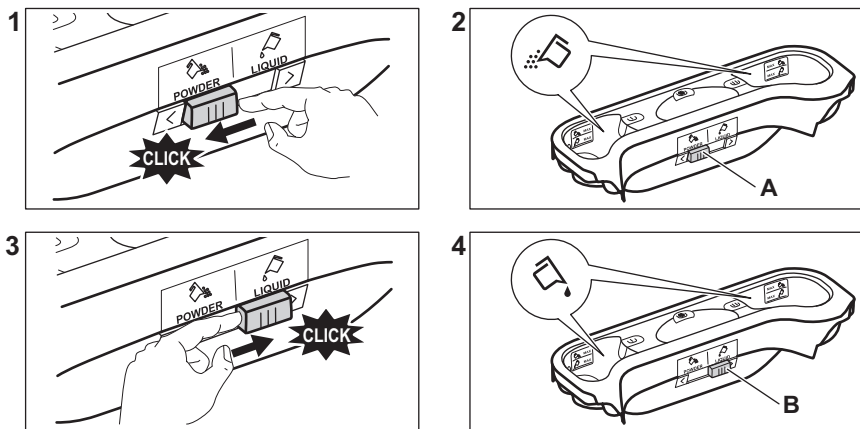


Mängden flytande tillsatser får inte nå över -märkingen.



Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

10.4 Flytande eller pulverformigt tvättmedel



- Läge **A** för pulvertvättmedel (fabriksinställning).
- Läge **B** för flytande tvättmedel.



Om du använder flytande tvättmedel:

- Använd inte geléaktigt eller flytande tvättmedel.
- Fyll inte på mer tvättmedel än till markerad maxnivå.
- Ställ inte in funktionen för fördröjd start.

10.5 Inställning av program

1. Vrid programväljaren till önskat program:
 - Motsvarande programlampa tänds.
 - Indikatorn för Inicio/Pausa blinkar.
 - På displayen visas: standardtemperatur, centrifugeringshastighet, kontrollampor för programfaser och programlängd.
2. Ändra vid behov temperaturen, centrifugeringshastigheten, programlängden eller lägg till tillgängliga funktioner. När du aktiverar en funktion visas indikatorn för inställd funktion.



Om ett val **inte är möjligt**, tänds ingen lampa och inget ljud hörs.

10.6 Ytterligare information om daglig användning

ProSense System- vägning av tvättmängd

ProSense justerar automatiskt programtiden baserat på tvättmängden i trumman. För att få ett perfekt tvättresultat på kortast möjliga tid. Efter avkänning av tvättmängd, **om för mycket tvätt har lagts i trumman**, blinkar indikatorn **MAX** på displayen. Du kan pausa produkten och ta ut de plagg som är överskjutande. Om inte, startar tvättprogrammet ändå.

Inställning av program

Vrid programvredet. Indikatorn för det aktuella programmet tänds. Displayen visar standardtemperatur, centrifugeringshastighet och tillgängliga funktioner. Tryck på Inicio/ Pausa-knappen för att starta programmet. Locket är låst och displayen visar indikatorn .

Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på Inicio Diferido-knappen flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid.

2. Tryck på Inicio/Pausa-knappen. Luckan låses och nedräkningen för fördröjd start börjar. När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

Avbryta ett program och ändra funktioner.

1. När programmet är igång kan du bara ändra vissa alternativ. Tryck på Inicio/Pausa-knappen.

2. Ändra alternativen. Den angivna informationen på displayen ändras därefter

3. Tryck på Inicio/Pausa igen. Tvättprogrammet fortsätter.

Avbryta ett pågående program

- Tryck på On/Off-knappen för att avbryta programmet och stänga av produkten. Tryck igen för att slå på produkten.

Öppna locket

Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög,  förblir indikatorn tänd och du kan inte öppna locket.

För att öppna locket

- Tryck på On/Off-knappen.
- Vänta några minuter innan du försiktigt öppnar locket. Nu kan du lägga till eller ta bort föremålen.

- Stäng locket och tryck på Inicio/Pausa-tvättprogrammet fortsätter.

Tömning av vattnet efter programmets slut

Tvättprogrammet är klart men det finns vatten i trumman. Trumman roterar regelbundet för att förhindra att tvätten skrynklar sig.

Indikatorn för lucklås  är på. Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna locket:

- Tryck på Centrif.-knappen för att minska centrifugeringshastigheten som föreslås av produkten
- Tryck på Inicio/Pausa
- När programmet är klart och indikatorn för låst lucka  släcks, kan du öppna dörren och locket.
- Tryck på On/Off för att stänga av produkten.

Standby-funktion

Standby-funktionen stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen.

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



! VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

11.1 Periodiskt rengöringsschema

Tack vare periodisk rengöring kommer din tvättmaskin att hålla längre.

Lämna luckan och tvättmedelsbehållaren lite öppna efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti maskinen. Det förhindrar mögelbildning och dålig lukt.

Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden.

Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

Avkalkning	Två gånger per år
Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengör lucktätningen	Varannan månad
Rengör trumman	Varannan månad

Rengör tvättmedelsfacket	Varannan månad
--------------------------	----------------

Rengör tömningspumpens filter	Två gånger per år
-------------------------------	-------------------

Rengör tillloppsslangen och ventilfiltret	Två gånger per år
---	-------------------

Följande avsnitt förklarar hur varje del ska rengöras.

11.2 Ta bort alla främmande föremål



Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program.

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i filtren och trumman. Se avsnitten "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpen" och "Rengöring av tillloppsslangen och ventilfiltret". Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg

gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott. Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

11.3 Utvändig rengöring

Rengör produkten endast med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor noga. Använd inga skursvampar eller annat som kan repa materialet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.

11.4 Avkalkning



Om vattenhårdheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en avkalkningsprodukt för tvättmaskiner.

Kontrollera trumman regelbundet för eventuella kalkavlagringar.

Vanliga tvättmedel innehåller redan avkalkningsmedel, men vi rekommenderar körning av ett program med tom maskin regelbundet.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.

11.5 Underhållstvätt

Vid programmen med låg temperatur kan det hända att det blir kvar lite tvättmedel i

trumman. Gör en underhållstvättning regelbundet. För att göra detta:

- Ta ut tvätten ur trumman.
- Välj bomullsprogrammet med högsta temperaturen med en liten mängd tvättmedel.

11.6 Lockets tätning

Undersök tätningen regelbundet och ta bort alla föremål från innerdelen. Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningsytan.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

11.7 Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra rostpartiklar.

För en grundlig rengöring:

1. Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.

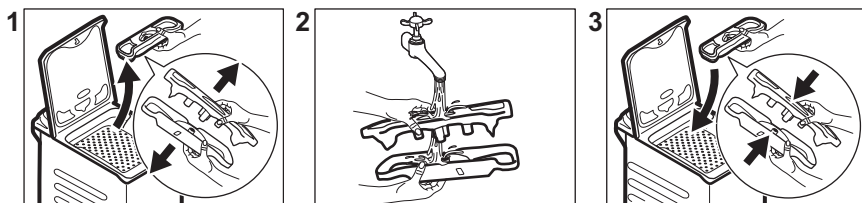


Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

2. Kör ett kort vit-/kulörtvättprogram vid hög temperatur eller använd program Limpar Tambor om det finns tillgängligt. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.

11.8 Rengöring av tvättmedelsfacket

För att förhindra eventuella avlagringar av torkat tvättmedel eller koagulerat sköljmedel och/eller mögelbildning i tvättmedelsfacket ska en rengöringsprocedur utföras varannan månad, som förklaras i följande diagram:



11.9 Rengöra tömningspumpens filter

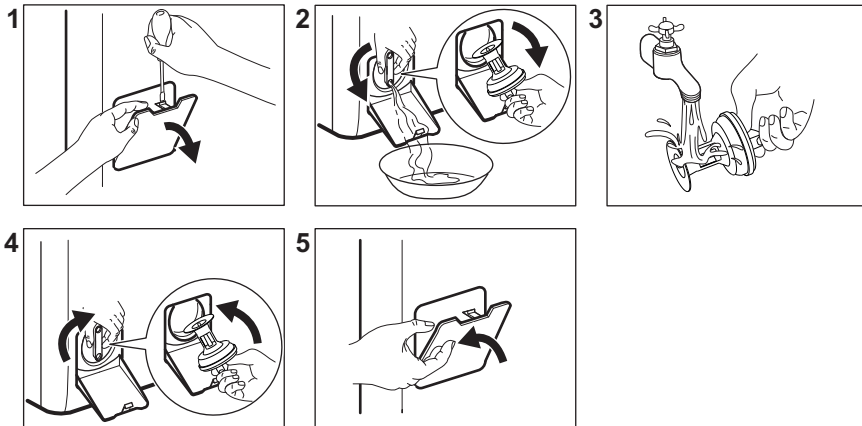
Kontrollera filtret för tömningspumpen regelbundet och se till att det är rent.

- Koppla bort nätkontakten från eluttaget.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat.
- Ta inte bort filtret när produkten är igång.
- Skruva loss filtret långsamt och försiktigt tills vattnet slutar rinna ut. När vattnet har tömts ut kan filtret skruvas loss helt.

Rengör tömningspumpen om:

- Maskinen inte tömmer vattnet.
- Trumman snurrar inte.
- produkten avger ett konstigt ljud på grund av blockering av tömningspumpen.
- Displayen visar larmkoden **E20**

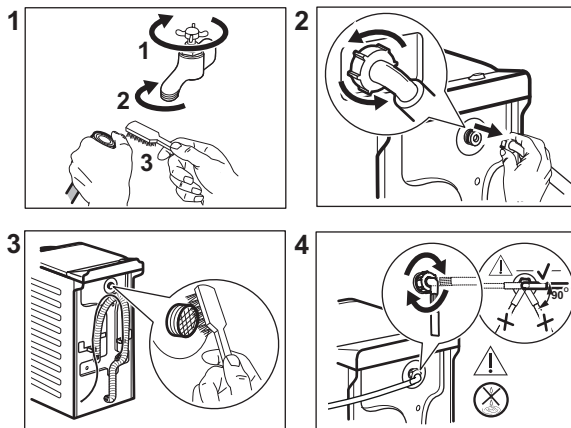
Rengöra pumpfiltret enligt beskrivningen i följande diagram:



Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.

11.10 Rengöring av tilloppsslangen och ventilfiltret

Det rekommenderas att rengöra både filtren på tilloppsslangen och ventilen två gånger om året för att ta bort eventuell avlagringar som samlats under tiden. Rengör filter enligt beskrivningen i följande diagram:



11.11 Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpen". Rengör pumpen vid behov.

När vattnet tappas ut med nödtömningsproceduren måste tömningssystemet aktiveras igen:

1. Håll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för huvudtvätt.
2. Starta programmet för att tömma ut vattnet.

11.12 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre,

ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppsslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tilloppsslangens båda ändar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsproceduren.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppsslangen igen.

WARNING!

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen. Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

12.1 Kommentar



QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Värden och programtider kan variera beroende på olika förhållanden (t.ex. rumstemperatur, vattentemperatur och tryck, storlek och typ av tvätt, matningsspänning) och även om standardinställningarna för ett program ändras.

Enligt EU-kommissionens förordning EU 2019/2023

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	varv/ min ²⁾
Full maskin	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Halvfull maskin	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Kvartsfull maskin	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.

2) Maximal centrifughastighet.

Vanliga program



Dessa värden är endast indikerande.

Program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	varv/ min ²⁾
Algod. ³⁾ 90 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Algod. 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Algod. 20° ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Lana/Läs+Seda 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.

2) Referensindikator på centrifughastighet.

3) Lämpligt för mycket smutsig tvätt.

4) Lämplig för lätt smutsad tvätt av bomull, syntet och blandade material.

5) Det fungerar också som ett snabbt tvättprogram för lätt smutsad tvätt.

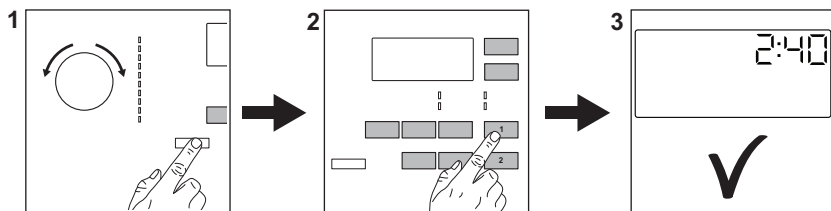
Strömförbrukning i olika lägen

Av (W)	Standby (W)	Fördröjd start (W)
0.50	0.50	4.00

Tid till "Off"/"Standby"-läge är max 15 minuter.

13. SNABBGUIDE

13.1 Daglig användning



Sätt i stickkontakten i eluttaget.

Öppna vattenkranen.

Lägg in tvätt i maskinen.

Häll tvättmedlet och andra medel i sina respektive fack.

1. Tryck på **On/Off** -knappen för att slå på produkten. Vrid programvredet för att ställa in önskat program.
2. Ställ in önskade funktioner (1) med respektive touch-knappar. För att starta programmet, tryck på **Inicio/Pausa** (2)-knappen.
3. Produkten startar.

När programmet är slut ska tvätten tas ut.

Tryck på **On/Off** -knappen för att stänga av produkten.

13.2 Underhåll och rengöring

Regelbunden rengöring bidrar till att förlänga livslängden på din produkt.

Lämna luckan lite öppen efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti produkten. Detta förhindrar mögelbildning och dålig lukt.

Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden.

Avkalkning

Två gånger per år

Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengör lucktätningen	Varannan månad
Rengör trumman	Varannan månad
Rengör tvättmedelsfacket	Varannan månad
Rengör tömningspumpens filter	Två gånger per år
Rengör tillloppsslangen och ventiltfiltret	Två gånger per år

Håll plastdelarna borta, särskilt nära tvättmedelsfacket, och avlägsna överflödigt spill.

Följande avsnitt förklarar hur vissa delar ska rengöras.

Ta bort alla främmande föremål

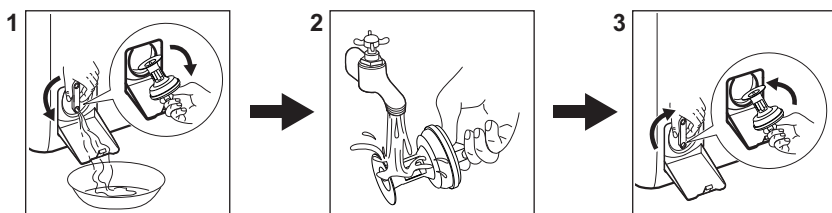


Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program.

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i filtren och trumman. Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Rengöra tömningspumpens filter

Rengör filtret regelbundet och speciellt om larmkoden **E20** visas på displayen.



13.3 Program

Program	Tvättmängd	Produktbeskrivning
Eco 40–60 ¹⁾	7 kg	Vit och färgad bomull. Normalt smutsade plagg.
Algod.	7 kg	Vit och färgad bomull.
Sintéticos	3 kg	Syntetplagg eller blandade material.
Delicados	2 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos, polyester.
Lana/Läs+Seda 	1,5 kg	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och fintvätt.
20 min. - 3 kg	3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade eller bara har använts en gång.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderna sportplagg för utomhusbruk.
Edredón/Edredão	2 kg	Syntetfilter, fjäder- och duntäcken, vadderade kläder, täcken.
Fácil Plancha/Engomar	3 kg	Syntetplagg som ska tvättas skonsamt. Normalt och lätt smutsad tvätt. ⁴⁾
Centrif./Drenar	7 kg	Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material. Program för centrifugering och tömning av vattnet.

¹⁾ Enligt EU-förordning 2019/2023 kan detta program vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklarerats tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m. De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

²⁾ Programöversikt.

³⁾ Tvättprogram och program för vattentäta material.

⁴⁾ För att mindre skrynkling av tvätten reglerar detta program vattentemperaturen och utför en skonsam tvätt- och centrifugeringsfas. Produkten lägger till några sköljningar.

Om man lägger i smutstvätt till **maximal kapacitet som anges för varje program**

bidrar det till att minska energi- och vattenförbrukningen

Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

Program	Pulvertvättmedel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engo-mar	▲	▲	▲	--	--

¹⁾ Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

-- = Rekommenderas inte ▲ = Rekommenderas

13.4 Tvättmedelstyp och mängd.

- Använd endast tvättmedel och andra tillsatser som är särskilt avsedda för tvättmaskiner. Först, se följande allmänna regler:
 - pulvertvättmedel (även tabletter och tvättmedel för engångsbruk) för alla typer av material, utom ömtåliga material. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt,
 - Flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.

- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- Använd mindre tvättmedel om:
 - du tvättar en liten mängd,
 - tvätten är lätt smutsad,
 - det bildas mycket skum under tvättningen.

Otillräckligt med tvättmedel kan ge:

- otillfredsställande tvättresultat,
- tvätten blir grå,
- kläderna blir oljiga,
- det bildas mögel inuti maskinen.

För mycket tvättmedel kan ge:

- lödder,
- minskad tvätteffekt,
- otillräcklig sköljning,
- större miljöpåverkan.

13.5 Larmkoder och möjliga fel

Produkten startar inte eller stannar under drift. Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellerna).

VARNING!

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

Problem	Möjlig lösning
E 10 Maskinen fylls inte med vatten.	• Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta. • Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt. • Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden. • Kontrollera att kopplingarna till tilloppsslangarna är korrekt anslutna. • Kontrollera att filtren i tilloppsslangarna och filtren i ventilerna inte är igentäppta.
E 20 Maskinen tömmer inte ut vattnet.	• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt. • Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. • Kontrollera att kopplingarna till tömningsslangarna är korrekt anslutna. • Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömningsfas. • Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som lämnar vattnet kvar i maskinen.
E 9 1 Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	• Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen. • Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.
E 40 Strömförsörjningen är instabil.	• Vänta tills nätpänningen är stabil.
E F 0 Översvämningsskyddet är aktiverat.	• Stäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår. Nödvändig information för servicecentret finns på typskylten	
*Vissa larmkoder kanske inte visas. Med reservation för ändringar utan föregående meddelande.	

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.







